

Валентина Скультэ

АНГЛИЙСКИЙ
для
ДЕТЕЙ

ЧАСТЬ ПЕРВАЯ
Part One

ENGLISH
for
little ones



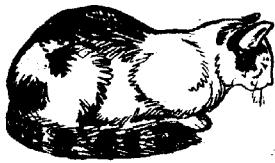
ГОСУДАРСТВЕННОЕ
УЧЕБНО-ПЕДАГОГИЧЕСКОЕ ИЗДАТЕЛЬСТВО
МИНИСТЕРСТВА ПРОСВЕЩЕНИЯ РСФСР

Москва · 1963

LESSON ONE (1)

АНГЛИЙСКИЕ БУКВЫ

Aa Aa



a cat

a cat

Bb Bb



Cc Cc

Rr Rr

Tt Tt

a bat



a bat

a rat

a rat

a, a, a, c, c, c, b, b, b

a

r, r, r, a, b, r

at

ca, ba, ca, ba

cat

ra, ca, ra, ba

rat

at, at, at, at

bat

cat, a rat, a bat

at at t at cat cat rat rat bat bat
a cat, a rat, a bat, a rat, a bat
a rat, a cat, a bat

а а а а с с с с в в в в
т т т т ат, ат, ат, ат
ра ра ра са са са кат ба ба ба

Буквы и звуки

а [ə] **[æ]** **с** [k] **т** [t] **б** [b] **р** [r]

Слова

1. **a cat** [ə'kæt] — кошка 2. **a bat** [ə'bæt] — летучая мышь
3. **a rat** [ə'ræt] — крыса

Задания

- I. Назовите по-английски картинки на стр. 3.
II. Прочитайте текст на стр. 4.
III. Прочитайте и переведите слова.
IV. Переведите слова на английский язык.
1. A rat, a bat, a cat. 1. Крыса, летучая мышь, кошка.
2. A bat, a cat, a rat. 2. Летучая мышь, кошка, крыса.
- V. Запомните: **one** [wʌn] — один, одна, одно
lesson [lesn] — урок

LESSON TWO (2)



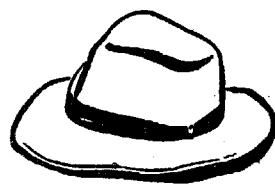
Dd Dd

Ee Ee

Hh Hh

Nn Nn

Pp Pp



a cap

a cap



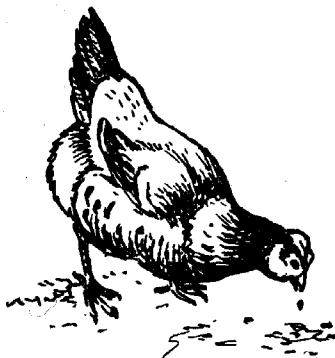
a hat

a hat

a pen

a pen

m m m m h h h h d d d d
e e e e p p p p he he he
a hen, a hen, a pen, a pen
a hat, a hat, a cap a cap
an an and and a cat
a hen and a pen



A pen and a hen.

A cat and a rat.

A hat and a cap.

A rat and a bat.

a hen

a hen

Буквы и звуки

h [h] e [e] n [n] d [d] p [p]

Слова

- | | |
|---|----------------------------------|
| 1. a cap [ə'kæp] — кепка, шапка | 3. a pen [ə'pen] — ручка |
| 2. a hat [ə'hæt] — шляпа (мужская и женская) | 4. a hen [ə'hen] — курица |
| | 5. and [ənd] — и |

Задания

I. Назовите по-английски картинки на стр. 3, 5, 6.

II. Прочитайте и переведите текст на стр. 6.

III. Прочтите и переведите: IV. Переведите на английский язык:

1. A hen, a hat, a pen.
2. A bat, a cap, a cat.
3. A rat and a cat.
4. A bat and a hat.

1. Курица, шляпа, ручка.
2. Летучая мышь, кепка, кошка.
3. Крыса и кошка.
4. Летучая мышь и шляпа.

5. A hen, a bat, a cat
and a rat.
6. A cap, a pen.
7. A bat and a cat.
5. Курица, летучая мышь, кошка и крыса.
6. Кепка, ручка.
7. Летучая мышь и кошка.

V. Запомните: **two** [tu:] — два

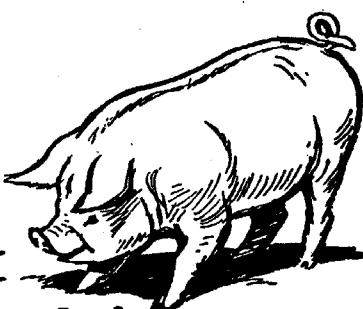
LESSON THREE (3)

Gg **Gg**

Ii **li**

Uu **Uu**

Oo **Oo**



a dog

a pig

a dog

a pig



a gun

a cup

a gun

a cup

ii i i мими г г г г
gu gu gu си си си pi pi pi
a gun, a gun, a pig, a pig
up up up a cup, a cup
ooo do do a dog, a dog

A dog and a pig. A cup and a cap.

A bat, a dog and a pig.

A gun and a cup. A hat and a hen.

A gun, a cup and a hat.

One gun, one dog and one rat.

Буквы и звуки

о [ɔ] i [i] g [g] u [ʌ] th [θ] ee [i:]

Слова

- | | |
|---------------------------|---------------------------------|
| 1. three [θri:] — три | 4. a cup [ə'kʌp] — чашка |
| 2. a dog [ə'dɔg] — собака | 5. a gun [ə'gʌn] — ружьё |
| 3. a pig [ə'pig] — свинья | 6. one [wʌn] — один, одна, одно |

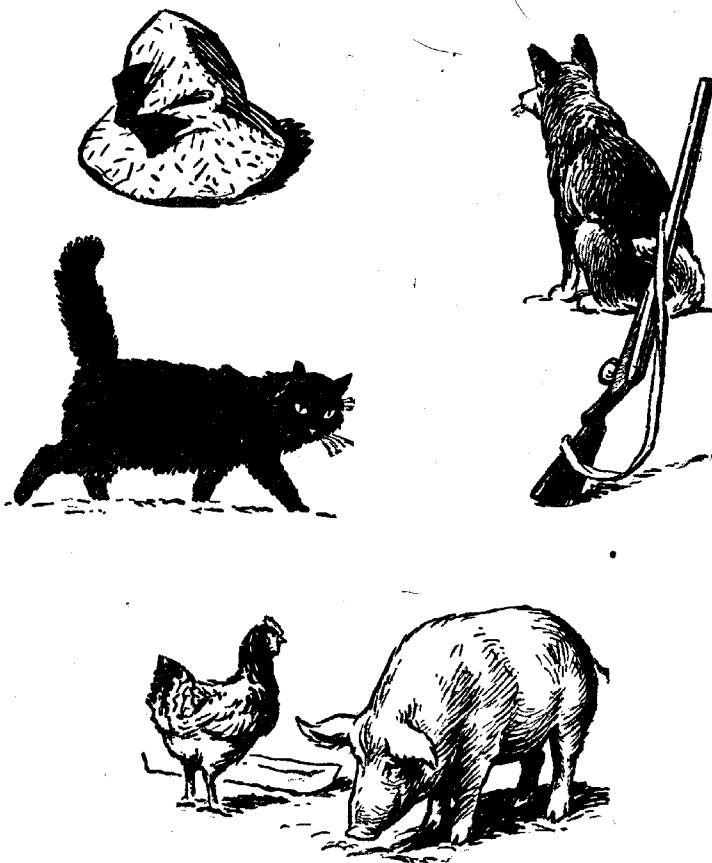
Задания

- I. Назовите по-английски картинки на стр. 7.
II. Прочитайте текст на стр. 8.
III. Прочитайте и переведите:
1. A pig, a dog, a cup,
a gun.
- IV. Переведите на английский язык:
1. Свинья, собака,
ружьё, чашка.

2. A dog and a pig.
 3. A cat and a rat.
 4. I see:
 a pig and a hen
 a dog and a gun
 a cat and a hat
2. Собака и свинья.
 3. Кошка и крыса.
 4. Я вижу:
 свинью и курицу
 собаку и ружьё
 кота и шляпу

V. Запомните: **I see [aɪ'si:]** — я вижу

I see



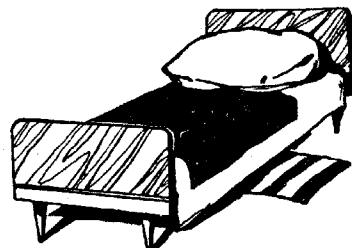
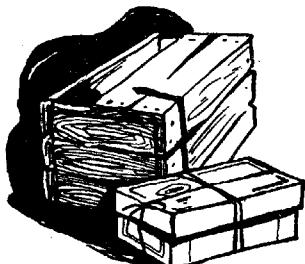
LESSON FOUR (4)

Ff Ff

Jj Jj

Mm Mm

Xx Xx



a box

a box



a bed

a bed

jam

jam

a fox

a fox



f f f a a a j j j m m m

a box, a box, a fox, a fox

a bed, a bed, jam, jam

A fox, a pig, a box, a hen, a pen,
a cup, a gun, a cap, a bat, a rat, a bed,
a hat, a dog, a rat.

One box, one fox, one hen, one pen,
one hat, one bat, jam.

Two, three, four.

A hat, a cap and a box. A bat, a hen
and a fox. One cat and one rat. One box
and one bed.

Буквы и звуки

x [ks] **f** [f] **j** [dʒ] **m** [m]

Слова

- | | |
|---|-------------------------------------|
| 1. four [fɔ:] — четыре | 4. a bed [ə'bed] — кро- |
| 2. a box [ə'bɔks] — ко-
робка, ящик | вать |
| 3. a fox [ə'fɔks] — лиса | 5. jam [dʒæm] — ва-
ренье |

Задания

I. Назовите по-английски картинки на стр. 10.

II. Прочитайте текст на стр. 11.

III. Прочитайте и переведите.

IV. Переведите на английский
язык:

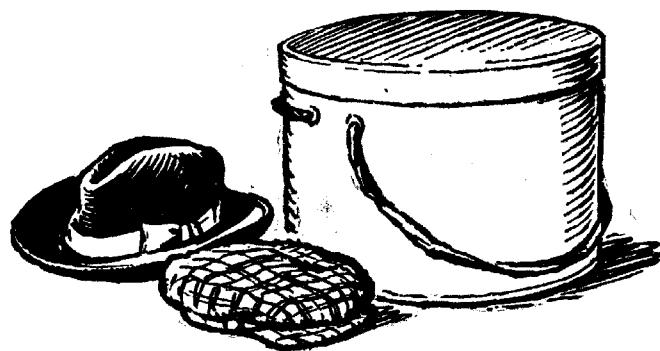
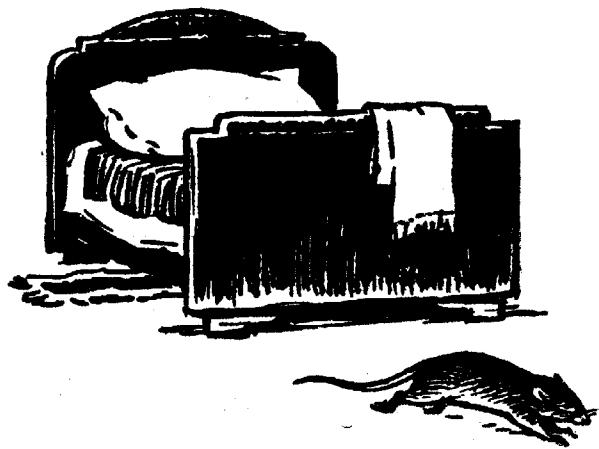
1. Jam and a box.
2. A cat and a fox.
3. A bed and a hat.
4. A gun and a dog.
5. A cup and a cap.

1. Варенье и ящик.
2. Кошка и лиса.
3. Кровать и шляпа.
4. Ружьё и собака.
5. Чашка и кепка.

6. One fox and one bat.
6. Одна лиса и одна летучая мышь.
7. One hat and one box.
7. Одна шляпа и один ящик.
8. One, two, three, four.
8. Один, два, три, четыре.

I see

One box, one hat and one cap.
One bed and one rat.
Jam and one cup.



LESSON FIVE (5)



a kitten

a kitten

Kk Kk

Ll Ll

Ss Ss

Vv Vv



a vase

a vase



a lamp

a lamp

a star

a star

k k k l l l s s s v v v

a star, a star, a lamp

a vase, a vase, a kitten

A cat and a kitten. A vase and a lamp.

A dog and a fox. A box and a bed.

A star and a gun. A vase and a box.

A hen and a fox.
A hat and a cap.
A dog and a pig.

A pen and a cup.
One vase and two cups.
One box and five lamps.

Буквы и звуки

k [k] **l** [l] **s** [s] **v** [v]

Слова

- | | |
|---|--|
| 1. five [faiv] — пять | 4. a kitten [ə'kitn] — ко-
тёнок |
| 2. a star [ə'sta:] — звез-
да | 5. a lamp [ə'læmp] —
лампа |
| 3. a vase [ə've:z] — ваза | |

Задания

- I. Назовите по-английски картинки на стр. 13.
II. Прочитайте и переведите текст на стр. 13—14.
III. Прочитайте и переведите:
IV. Переведите на английский язык:

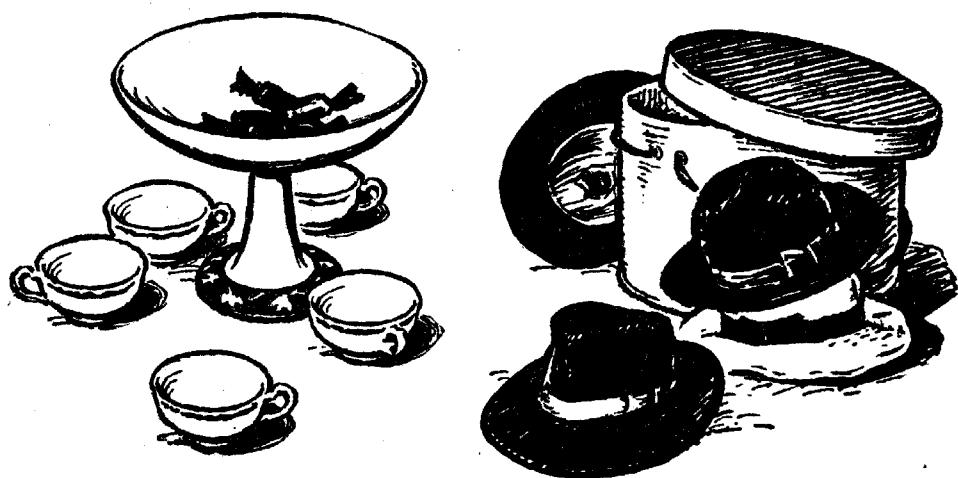
- | | |
|------------------------------------|---------------------------------------|
| 1. A vase and a cup. | 1. Ваза и чашка. |
| 2. A kitten and a rat. | 2. Котёнок и крыса. |
| 3. A gun and a star. | 3. Ружьё и звёздочка. |
| 4. A lamp and a box. | 4. Лампа и ящик. |
| 5. One, two, three, four,
five. | 5. Один, два, три, че-
тыре, пять. |
| 6. One cat and two rats.. | 6. Одна кошка и две
крысы. |
| 7. One box and three
lamps. | 7. Один ящик и три
лампы. |
| 8. One vase and five
cups. | 8. Одна ваза и пять
чашек. |
| 9. One box and four
hats. | 9. Одна коробка и че-
тыре шляпы. |

I see

I see

One dog
and one cat.

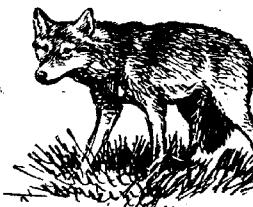
Одна со-
бака и одна
кошка.



LESSON SIX (6)



Q q Qq



W w Ww

a squirrel

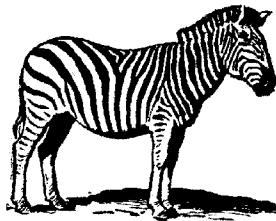
a squirrel

Y y Yy

a wolf

Z z Zz

a wolf



a zebra

a zebra

a boy



a boy

y y y z z z qui qui qui
a boy, a boy, a zebra, a zebra
a wolf, a wolf, a squirrel

A wolf and a squirrel. A squirrel and a fox. A zebra and a wolf. A boy and a gun. A fox and a hen. A wolf and a fox.

A lamp, a vase and a cup. A hat and a cap. A bat and a squirrel. A boy and a cap. One, two, three, four, five, six. Two kittens, three boys, four boxes.

Буквы и звуки

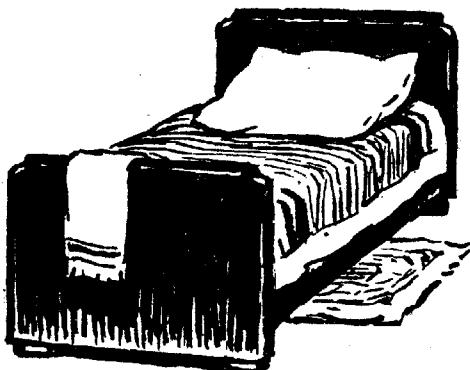
qu [kw] **z** [z]

Слова

- | | |
|-----------------------------------|---|
| 1. six [siks] — шесть | 4. a zebra [ə'zi:bərə] — зебра |
| 2. a boy [ə'bɔɪ] — мальчик | 5. a squirrel [ə'skwɪ-rəl] — белка |
| 3. a wolf [ə'wʊlf] — волк | 6. two [tu:] — два |

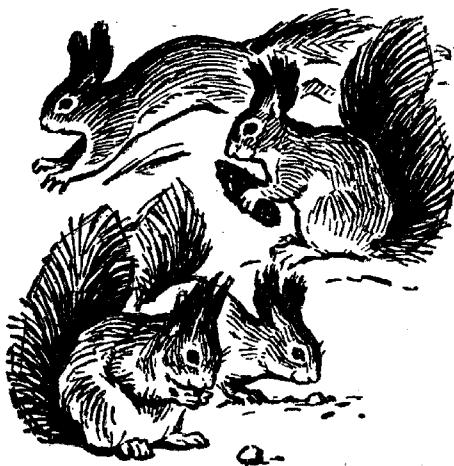
Задания

- I. Назовите по-английски картинки прошедших уроков.
II. Прочитайте и переведите текст.
III. Прочитайте и переведите:
IV. Переведите на английский язык:
- 1. A cat, a kitten, a dog, a bat, a rat, a hen, a pig, a wolf and a squirrel.
 - 2. A bat, a wolf, a fox and a squirrel.
 - 3. A cup, a hat, a cap, a pen, a bed, a vase, a box.
 - 4. Say: "Six, five, four, three, two, one."
 - V. Запомните: **say!** [sei] — скажи(те)!
 - 1. Кошка, котёнок, собака, летучая мышь, крыса, курица, поросёнок, волк и белка.
 - 2. Летучая мышь, волк, лиса и белка.
 - 3. Чашка, шляпа, кепка, ручка, кровать, ваза, ящик.
 - 4. Скажи: «Шесть, пять, четыре, три, два, один».



One bed,
three pigs,
four squirrels,
five stars,
six cups.

Одна кровать,
три свиньи,
четыре белки,
пять звёзд,
шесть чашек.



LESSON SEVEN (7)

I have a book.
I have no copy-book.

I have a book.

I have no copy-book.

I have a dog, but
I have no cat.

I have a dog, but
I have no gun.

I have a kitten, but
I have no squirrel.

I have a cup, but
I have no spoon.

I have a spoon, but
I have no jam.



a copy-book



a book



a spoon

I have a vase.
I have five copy-
books.

I have no lamp.
I have no pen.

Show me Lesson Four!
Give me two spoons!

A boy and a dog. A bat and a squirrel.
A wolf and a fox. A book and a copy-book.
A cup and a spoon. A book and a copy-book.

Good morning!

Слова

1. **a lesson** [ə'lesn] — урок
2. **seven** [sevn] — семь
3. **I** [ai] — я (всегда с большой буквы)
4. **to have** [tə'hæv] — иметь
I have — я имею; у меня есть
I have no [nou] — у меня нет
5. **a book** [ə'buk] — книга
6. **a copy-book** [ə'kɔri-buk] — тетрадь
7. **but** [bʌt] — но
8. **a spoon** [ə'spu:n] — ложка
9. **to show** [ʃou] — показывать
Show! — Покажи (те)!
10. **me** [mi:] — мне
11. **to give** [giv] — давать
Give me! — Дай(те) мне!
12. **Good morning!** ['gud'mɔ:niŋ] — Доброе утро!

Задания

- I. Назовите по-английски картинки пройденных уроков.
- II. Прочитайте и переведите текст.
- III. Прочитайте и переведите:
- IV. Переведите на английский язык:
 1. I have a spoon, but I have no jam.
 1. У меня есть ложка, но у меня нет варенья.

2. I have no lessons.
 3. I see a zebra.
 4. Give me one book and two copy-books!
 5. Show me a squirrel!
 6. Say: "Seven, six, four, two, five, three, one."
2. У меня нет уроков.
 3. Я вижу зебру.
 4. Дай(те) мне одну книгу и две тетради!
 5. Покажи(те) мне белку!
 6. Скажи(те): «7, 6, 4, 2, 5, 3, 1».

LESSON EIGHT (8)



this boy

that boy

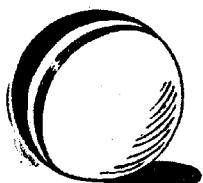
This boy has a ball.
He has a pistol too.
That boy has a gun.
He has a stick too.



a pistol

That boy has a cap.
This boy has no cap.
This boy has a book.

He has a copy-book.
He has a pen.
He has a stick.



a ball

That boy has a dog.
He has a cat.
He has a kitten.
He has a pig. a stick

This boy has no gun.

He has no pistol.
He has no zebra.
He has no wolf.

That boy has no fox.
He has no bat.
He has no squirrel.
He has no rat.

Say: Good morning!

Words [wə:dz] — слова

1. **eight** [eɪt] — восемь
2. **this** [ðɪs] — этот, эта, это
3. **that** [ðæt] — тот, та, то
4. **he** [hi:] — он
5. **he has** [hi: 'hæz] — у него есть (он имеет)
6. **a ball** [ə'bɔ:l] — мяч
7. **a stick** [ə'stɪk] — палка

8. **too** [tu:] — тоже
9. **a pistol** [ə'pistl] —
пистолет

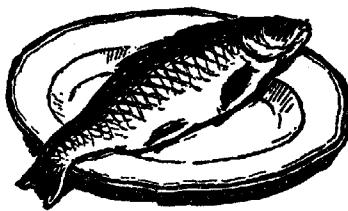
10. **a word** [ə'wə:d] —
слово
11. **to say** [sei] — ска-
зать

Задания

- I. Прочитайте и переведите текст.
II. Прочитайте и переведите:
III. Переведите на английский язык:
1. I have no stick.
 2. This boy has a stick.
 3. He has a ball and a box.
 4. He has a fox.
 5. He has no gun, but he has a stick.
 6. I have a cup, but I have no spoon.
 7. I have a vase.
 8. He has a lamp and a cup.
 9. I have no star and he has no star.
 10. That boy has a kitten, I have a kitten too.
 11. One, two, three, four, five, six, seven, eight.
 12. Say this word!
 1. У меня нет палки.
 2. У этого мальчика есть палка.
 3. У него есть мяч и коробка.
 4. У него есть лиса.
 5. У него нет ружья, но у него есть палка.
 6. У меня есть чашка, но у меня нет ложки.
 7. У меня есть ваза.
 8. У него есть лампа и чашка.
 9. У меня нет звёздочки, и у него нет звёздочки.
 10. У того мальчика есть котёнок, у меня есть котёнок тоже.
 11. Один, два, три, четыре, пять, шесть, семь, восемь.
 12. Скажи это слово!

LESSON NINE (9)

This girl has a dish.
This fish is on the dish.



This girl has three dolls.

This boy has two balls.

That girl has five books.

That boy has four pens.



a frog

The girl has one dish.

She has two spoons.

The boy has three sticks.

He has five stars.

This frog is on the log.

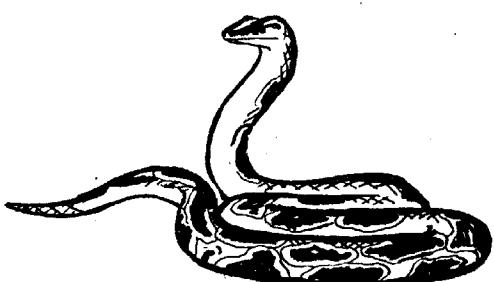
That frog is in the lake.

The snake is in the box.

The spoon is in the cup.

The squirrel is on the log.

The doll is on the bed.



a snake

I like cakes.

I have two cakes.

He has two stars.

She has three dolls.



a cake

The doll is on the bed.

The snake is in the lake.

The hen is on the log.

The bat is in the hat.

Words

- | | |
|--|--|
| 1. nine [nain] — девять | 10. in [in] — в |
| 2. a girl [ə'gə:l] — девочка | 11. a lake [ə'leik] — озеро |
| 3. a dish [ə'dis] — блюдо | 12. a snake [ə'sneik] — змея |
| 4. a fish [ə'fi:] — рыба | 13. to like [laik] — любить
I like — я люблю,
мне нравится |
| 5. is [iz] — находится,
есть | 14. a cake [ə'keik] —
торт, пирожное |
| 6. on [ɔn] — на | 15. a doll [ə'dɔl] — кукла |
| 7. she [ʃi:] — она | |
| 8. a frog [ə'frɔ:g] — лягушка | |
| 9. a log [ə'lɔ:g] — бревно | |

Задания

I. Прочитайте и переведите текст.

II. Прочитайте и переведите:

1. This girl has five kittens and two cats.

III. Переведите на английский язык:

1. У этой девочки есть 5 котят и 2 кошки.

- | | |
|---|--|
| 2. She has three hens. | 2. У неё есть 3 курицы. |
| 3. I have four books and nine copy-books. | 3. У меня есть 4 книги и 9 тетрадей. |
| 4. This boy has eight stars. | 4. У этого мальчика есть 8 звёздочек. |
| 5. He has six sticks, but he has no gun. | 5. У него есть 6 палок, но у него нет ружья. |
| 6. I like fish. | 6. Я люблю рыбу. |
| 7. One snake is in the lake. | 7. Одна змея в озере. |
| 8. One frog is on the log. | 8. Одна лягушка на бревне. |
| 9. Jam is in the vase. | 9. Варенье в вазе. |

Show me!

Show me

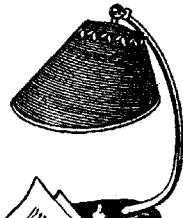
A wolf and
a star.



A boy, a stick
and a ball.



A lamp, a book and
a copy-book.



A kitten and a frog.



LESSON TEN (10)

Has she a doll?

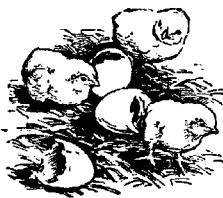
Yes, she has.



one girl

Have you a rabbit?

No, I have not.

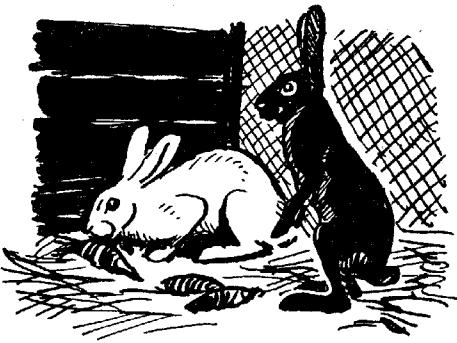


three chickens



one boy

Count from one to ten! One, two, three,
four, five, six, seven, eight, nine, ten.



two rabbits

Count the rabbits!
One, two.
Count the chickens!
One, two, three.
This girl has three
rabbits.
She has five chickens.

Has this girl a kitten? Yes, she has.
Has this girl a vase? Yes, she has.
Has she a dog? Yes, she has.
Has she a hat? Yes, she has.
Has she a snake? No, she has not.
Has she a frog? No, she has not.
Has she a bat? No, she has not.

That boy has two squirrels.
He has one fox too.
He has nine rabbits.
He has four bats.

Has that boy a wolf? No, he has not.
Has he a gun? No, he has not.
Has he a pistol? No, he has not.
Has he a stick? Yes, he has.
Has he a ball? Yes, he has.

You have one hen and eight chickens.
You have nine rabbits too.

Have you a hat? Yes, I have.
Have you a stick? No, I have not.
Catch that rabbit!

Words

- | | |
|---------------------------------------|--|
| 1. ten [ten] — десять | 8. I have not — у меня нет |
| 2. Has she? — У неё есть? | 9. a chicken [ə'tʃɪkɪn] — цыплёнок |
| 3. yes [jes] — да | 10. to count [kaunt] — считать |
| 4. you [ju:] — ты, вы | 11. from ... to — от ... до |
| 5. Have you? — У тебя есть? | 12. to catch [kætʃ] — ловить, поймать |
| 6. a rabbit [ə'ræbit] — кролик | |
| 7. no [nou] — нет | |

Задания

- I. Прочитайте и переведите текст.
- II. Прочитайте и переведите:
1. Have you a ball?
Yes, I have.
 2. Show me the ball!
 3. Cat, cat, catch a bat!
 4. Count the chickens!
 5. Catch that boy!
 6. Show me this rabbit!
 7. Count from ten to one!
 8. Have you a doll?
No, I have not.
 9. Say ten words!
- III. Переведите на английский язык:
1. У тебя есть мяч?
Да, у меня есть.
 2. Покажи мне мяч!
 3. Кот, кот, поймай летучую мышь!
 4. Сосчитай цыплят!
 5. Лови того мальчика!
 6. Покажи мне этого кролика!
 7. Считай от 10 до 1!
 8. У тебя есть кукла?
Нет, у меня нет.
 9. Скажи 10 слов!

LESSON ELEVEN (11)

How many balls have you?



a duck with
a duckling

Have you a cat? Yes,
we have.

How many kittens has
the cat?

It has one kitten.

How many ducks have
you?

We have two ducks and
ten ducklings.

How many hens have you? I have eight
hens.

How many cows have you?

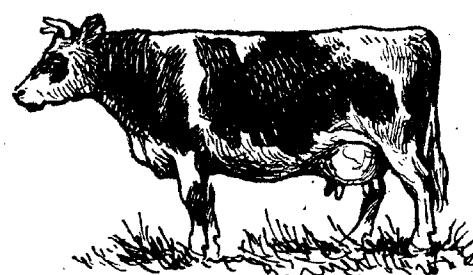
We have one cow.

How many dogs
have you?

I have two dogs.

How many books
has this boy?

He has eleven.



a cow

How many copy-books has that girl?

She has four.

How many pens has she?

She has ten pens.

How many kittens have you?

I have three kittens.

How many chickens has the hen?

It has eleven.

How many ducklings has the duck?

It has eight.

How many kittens has the cat?

It has three.

How many dolls has the girl?

She has two.

How many sticks has the boy?

He has five.

How many hats have I?

You have one.

Words

1. **eleven** [ˈlevn]—одиннадцать
2. **how** [hau] — как
3. **many** [ˈmeni]—много
4. **How many?**—Сколько?
5. **we** [wi:]—мы
6. **a duck** [ə'dʌk]—утка
7. **a duckling** [ə'dʌklɪŋ]—утёнок
8. **a cow** [ə'kau]—корова
9. **it** [it]—он, она, оно
(для всех предметов и животных)
10. **with** [wið]—с

Задания

I. Прочитайте и переведите текст.

II. Прочитайте и переведите:

III. Переведите на английский язык:

1. I have a copy-book.
2. You have a book.
3. He has a ball.
4. She has a doll.
5. We have a cake.
6. Have you many rabbits?
7. We have many chickens.
8. She has many hens.
9. Count from ten to one!
10. I see a girl with a doll.
1. У меня есть тетрадь.
2. У вас есть книга.
3. У него есть мяч.
4. У неё есть кукла.
5. У нас есть торт.
6. У вас много кроликов?
7. У нас много цыплят.
8. У неё много кур.
9. Сосчитай от 10 до 1!
10. Я вижу девочку с куклой.

IV. Загадка:

It has four legs, a long tail and it can give milk.

(См. ключ.)

V. Дайте ответы на английском языке.

Образец: Have you a doll? Yes, I have.
(No, I have not.)

1. Have you a cat? Да (Нет).
2. Have you a dog? Да (Нет).
3. Have you a ball? Да (Нет).
4. Have you a book? Да (Нет).
5. Have you a hat? Да (Нет).
6. Have you a cow? Да (Нет).

LESSON TWELVE (12)

They have a horse;
it is black.

They have a pig;
it is big.

They have a goat;
it is white.

They have a cow;
the cow is red.

They have no car.



a horse



a goat

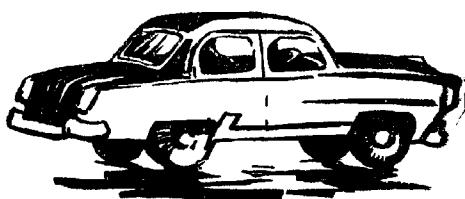
We have four goats.
We have a car; it is
in the street.

We have no ducks.

You have a ribbon;
it is in the box.

You have a lemon;
it is on the dish.

You have no hens.



a car

He has one dog; it is black.

He has a hen; it has three chickens.

He has a ball; it is big.



She has a kitten; it is white.
She has a hat; it is white too.
a lemon She has a ribbon; it is red.

This is a box; it is big.

This is a rabbit; it is white.

This is a girl; she is big.

This is a boy; he is big too.

Words

- | | | |
|----------------------------|-------------|---|
| 1. twelve [twelv] — | двенадцать | 8. red [red] — красный,
рыжий |
| 2. they [ðei] — | они | 9. a car [kɑ:] — авто-
мобиль |
| 3. a horse [hɔ:s] — | ло-
шадь | 10. a street [stri:t] —
улица |
| 4. black [blæk] — | чёр-
ный | 11. a ribbon ['rɪbən] —
лента |
| 5. big [big] — | большой | 12. a lemon ['lemon] —
лимон |
| 6. a goat [gout] — | коза | |
| 7. white [wait] — | бе-
лый | |

Задания

I. Прочтите и переведите текст.

II. Прочтайте и переведите:

1. This boy has a rabbit; it is in the box.

III. Переведите на английский язык:

1. У этого мальчика есть кролик; он в ящике.

2. That girl has a doll;
it is big.
3. She has a ribbon;
the ribbon is red.
4. The boy has a red
star.
5. We have twelve hens
and eleven ducks.
6. They have two kittens,
three squirrels, eight
ducklings and twelve
chickens.
7. He has a red horse.
8. How many lessons
have you?
We have five lessons.
2. У той девочки есть
кукла; она большая.
3. У неё есть лента;
лента красная.
4. У мальчика есть
красная звёздочка.
5. У нас двенадцать кур
и одиннадцать уток.
6. У них есть два ко-
тёнка, три белки,
восемь утят и две-
надцать цыплят.
7. У него есть рыжая
лошадь.
8. Сколько у вас уро-
ков?
У нас пять уроков.

IV. Загадка.

It has four legs, a short tail and it can give
milk.

(См. ключ.)

LESSON THIRTEEN (13)

**Where is the girl?
She is in the room.**

Where is your book?
It is on the table.
Where is the table?
It is in the house.



a table



a house

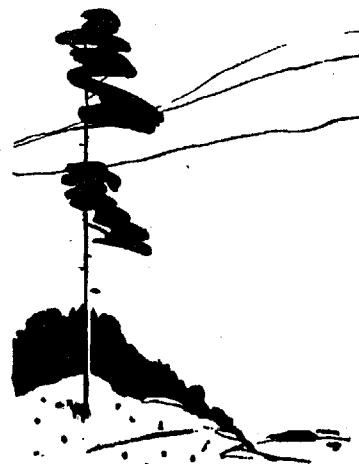
Where is the house?
It is in the garden.

Where is the boy?
He is in the garden.
Where are you?
I am in the garden
too.

Where is your pen?
My pen is on the
table.



a garden



a tree

Where is your copy-
book?
It is on the table too.
Where is your goat?
My goat is in the
garden.
Where is your horse?
My horse is under that
tree.

Have you a house? Yes, we have.
Have you a garden? Yes, we have.

Is your garden big? Yes, it is.
Is your goat under the tree? Yes, it is.
Is your car under the tree too? No, it is not.
Is the boy in the house? Yes, he is.
Is the girl in the room? Yes, she is.
My room is very good.
My gun is very good.
My garden is very big.
Is your goat white?
Yes, my goat is white.
Is your cow red?
No, my cow is not red.
Give me my hat! Thank you.

Words

1. **thirteen** ['θɜː'ti:n] — тринацать
2. **where** [wɛə] — где
3. **a room** [ru:m] — комната
4. **your** [jɔ:] — твой, ваш
5. **a table** [teɪbl] — стол
6. **a house** [haʊs] — дом
7. **a garden** [gɑ:dn] — сад
8. **I am** [aɪ'æm] — я (есть)
he, she, it is — он, она, оно (есть)
9. **my** [maɪ] — мой (моя, моё)
10. **under** ['ʌndə] — под
11. **a tree** [tri:] — дерево
12. **very** ['veri] — очень
13. **good** [gud] — хороший
14. **Thank you.** ['θæŋk'ju:] — Спасибо (Благодарю вас).

Задания

I. Прочитайте и переведите текст.

II. Прочитайте и переведите:

III. Переведите на английский язык:

1. Where is my pen? It is on the table.
2. Where is my book? It is on the table too.
3. Where is your car? It is in the street.
4. Where are you? I am in my room.
5. This is a very good book.
6. Your white goat is under that tree.
7. Show me that vase! Thank you.

1. Где моя ручка? Она на столе.
2. Где моя книга? Она на столе тоже.
3. Где ваш автомобиль? Он на улице.
4. Где вы (ты)? Я у себя в комнате (я в моей...).
5. Это очень хорошая книга.
6. Ваша белая коза под тем деревом.
7. Покажите мне ту вазу! Спасибо.

IV. Разговор.

Boy: Where is your doll?

Girl: My doll is on the bed.

Boy: Where is your ball?

Girl: It is under the table.

Boy: Have you red ribbons?

Girl: Yes, I have.

Boy: Where are your red ribbons?

Girl: They are in the box.

Boy: Show me your ribbons! Thank you.

V. Назовите по-английски картинки пройденных уроков.

LESSON FOURTEEN (14)

What colour is this flag? It is red.

What colour is your shirt?

It is green.

What colour is your cap?

It is grey.

What colour is my dress?

It is blue.

What colour is my hat? It

is black.



a flag



a shirt

I have a kitten; my kitten is white.

He has a dog; his dog is black.

She has a dress; her dress is blue.



a dress

You have a car; your car is big.

His shirt is very good.

His cap is good too.

His pistol is black and his horse is black too.

Has he a flag? Yes, he has.
Has he a stick? No, he has not.
Has she a doll? Yes, she has.
Have you a black pencil, Daddy? Yes,
I have.
Have you a green hat, Mammy? Yes, I
have.
Where is it? It is in the box.
Have you a blue dress? Yes, I have.
Where is it? It is on the bed.
Have you a goat? Yes, I have.
Where is it? It is in the garden.
Have you a horse? Yes, I have.
Where is it? It is in the garden too.
He has a big dog.
His dog is under that tree.
She has a kitten.
Her kitten is in the box.
Take my ball!
Take this copy-book!



a pencil

Words

1. **fourteen** [fɔ:'ti:n] — четырнадцать
2. **What colour?** ['wɔ:t'kʌlə] — Какого цвета?
3. **a flag** [flæg] — флаг
4. **a shirt** [ʃə:t] — рубашка (мужская)
5. **green** [gri:n] — зелёный
6. **grey** [grei] — серый

7. **a dress** [dres] — платье
 8. **blue** [blu:] — голубой, синий
 9. **his** [hiz] — его (притяж. мест.)
 10. **a pencil** ['pensl] — карандаш
11. **Daddy** ['dædɪ] — папа
 12. **Mammy** ['mæmi] — мама
 13. **her** [hə:] — её, ей
 14. **to take** [teɪk] — брать

Задания

I. Прочтайте и переведите текст.

II. Прочтайте и переведите:

III. Переведите на английский язык:

1. What colour is your pencil? My pencil is green.

2. Show me your blue shirt!

3. Give me her grey dress!

4. Daddy, where is the red flag?
It is on the house.

5. Mammy, take my cake,
it is very good.

6. I like lemons.

1. Какого цвета твой карандаш? Мой карандаш зелёный.

2. Покажите мне вашу синюю рубашку!

3. Дайте мне её серое платье!

4. Папа, где красный флаг?
Он на доме.

5. Мама, возьми моё пирожное, оно очень хорошее.

6. Я люблю лимоны.

IV. Разговор.

Boy: Where is Mammy?

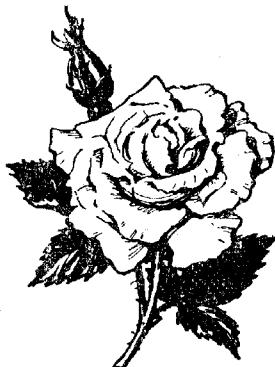
Girl: She is in her room.

Boy: Where is Daddy?

Girl: He is in the garden.

LESSON FIFTEEN (15)

**Look, what is this? It is a flower.
These flowers are red and those flowers
are blue.**



a rose

What is this? It is
a rose.

What is this? It is
a violet.

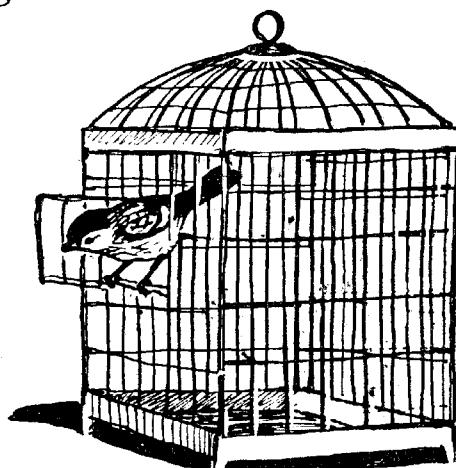
Is this a violet or
a rose? It is a rose.

Is this a rose too?
No, it is not.

That girl has many vio-
lets in her garden. She has
many red roses too. She
has many flowers in her
garden.



violets



a cage

Is this a chicken?
No, it is not. What
is this? It is a bird.
Where is the bird?
It is in the cage.

Is this bird big or
little? It is little.

Is this a stick? No, it is not. What is this? It is an umbrella. What colour is the umbrella? It is black.

How many umbrellas have you? I have two umbrellas.

Give me one umbrella!



an umbrella

This bird is in the cage.

This girl is in the room.

That rose is red.

That flower is yellow.

This book is on the table.

This kitten is in the box.

This spoon is in the cup.

That violet is little.

That rose is good.

These birds are in the tree.

These girls are in the garden.

Those roses are red.

Those flowers are not yellow.

These books are on the table.

These kittens are under the bed.

These spoons are on the dish.

Those violets are very big.

Those roses are little.

I have good trousers. What colour are they?

They are grey. These trousers are not bad.

Words

- | | |
|--|--|
| 1. fifteen ['fif'ti:n] — пятнадцать | 9. or [ɔ:] — или |
| 2. to look [luk] — смотреть | 10. a bird [bə:d] — птица |
| Look! — (По)смотри! | |
| 3. what [wɔt] — что | 11. a cage [keidʒ] — клетка |
| 4. a flower ['flauə] — цветок | 12. little [litl] — маленький |
| 5. these [ði:z] — эти | 13. an umbrella [ʌm'brelə] — зонт |
| 6. those [ðouz] — те | 14. yellow ['jelou] — жёлтый |
| 7. a rose [rouz] — роза | 15. trousers ['trauzəz] — брюки |
| 8. a violet ['vaɪəlit] — фиалка | 16. bad [bæd] — плохой |

Задания

I. Прочитайте и переведите текст.

II. Прочитайте, переведите, ответы найдите в тексте.

III. Переведите на английский язык, ответы дайте соответственно тексту.

1. What has that girl in her garden?
2. Has she many flowers in her garden?
3. Where is this book?
4. Where are these birds?
5. Where is that kitten?

1. Что есть у той девочки в саду?
2. У неё много цветов в саду?
3. Где эта книга?
4. Где эти птицы?
5. Где тот котёнок?

- | | |
|---------------------------------|--------------------------|
| 6. What colour are those roses? | 6. Какого цвета те розы? |
| 7. Are these trousers bad? | 7. Эти брюки плохие? |
| 8. Is that violet big? | 8. Та фиалка большая? |

IV. Разговор.

Girl: Is this a bird in that tree?

Boy: No, it is not a bird.

Girl: What is it?

Boy: It is a squirrel.

LESSON SIXTEEN (16)

**What have you?
What has she?**



a bell

I have a book. It is old.

She has a silver bell. It is new.

He has a long stick. It is strong.

You have a new house. It is big.

We have an old garden. It is green.

They have a good cow. It is red.

What has this boy?

He has good trousers and new shirt.

His trousers are grey.

What has this girl?

She has a bird. Her bird is little.

What have you?

I have a flower. My flower is yellow.

What have I?

You have a dog. Your dog is big.

What have we?

We have a room. Our room is big.

What have they?

They have a car. Their car is old.

Our children have many rabbits.

Their rabbits are grey and white.

Are your children at home? Yes, they are.

Is your book new? Yes, my book is new.

Is your house old? Yes, our house is old.

Is his cow red? Yes, his cow is red.

Is his dog big? Yes, his dog is big.

Is his stick long? Yes, his stick is long.

Is her doll big? Yes, her doll is big.

Is her hat red? Yes, her hat is red.

Is my goat white? Yes, your goat is white.

Are my chickens yellow?

Yes, your chickens are yellow.

Are your hens grey?

Yes, my hens are grey.

Are their books new?

Yes, their books are new.

Children, bring Father his stick, please.

Boys, give Mother that new dish, please.

Girls, say these long words!

Our children are not at home.

My goat has a little silver bell.

Words

1. **sixteen** ['siks'ti:n] — шестнадцать
2. **old** [ould] — старый
3. **silver** ['sɪlvə] — серебряный
4. a **bell** [bel] — колокольчик
5. **new** [nju:] — новый
6. **long** [lɔŋ] — длинный
7. **strong** [strɔŋ] — сильный, крепкий
8. **our** ['aʊə] — наш
9. **their** [ðeə] — их
10. **children** ['tʃɪldrən] — дети, ребята
11. **at home** [ət'houm] — дома
12. **father** ['fa:ðə] — отец, пapa
13. **mother** ['mʌðə] — мать, мама
14. **to bring** [brɪŋ] — приносить
15. **please** [pli:z] — пожалуйста

Задания

I. Прочитайте и переведите текст.

II. Прочитайте и переведите:

III. Переведите на английский язык:

1. Is your umbrella new or old? It is new.
2. Are those white bells silver? Yes, those bells are silver.
3. Is that long stick strong? Yes, it is.
4. Are your father and mother at home? Yes, they are.
5. Our children have sixteen yellow chickens and fifteen ducklings.

1. Ваш зонт новый или старый? Он новый.
2. Те белые колокольчики серебряные? Да, те колокольчики серебряные.
3. Та длинная палка крепкая? Да.
4. Твои пapa и мама дома? Да.
5. У наших детей есть 16 жёлтых цыплят и 15 утят.

6. Their car is very old. 6. Их автомобиль очень старый.
7. Bring your toys! 7. Принеси свои игрушки!

IV. Разговор.

Father: Children, where is my new book?

Girl: What book, Daddy?

Father: My big green book.

Boy: It is on your table, Daddy.

Father: Bring it, please.

LESSON SEVENTEEN (17)

What animal is this?



a tiger

Is this a zebra or a tiger?

It is a tiger.

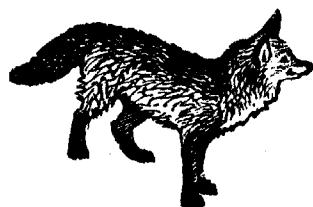
Is this a wolf or a jackal?

It is a jackal.

The wolf is big and strong.

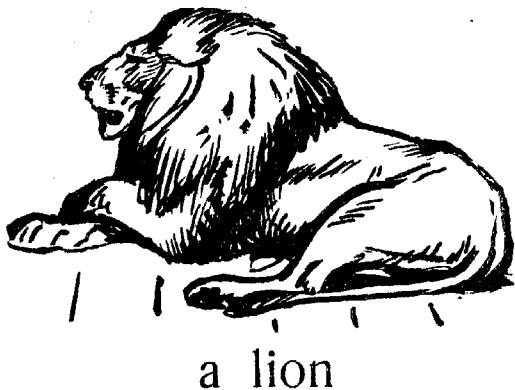
The jackal is small and weak.

The zebra, the tiger, the lion, the wolf and the fox are animals.



a jackal

The rose, the
violet and the
daisy are flowers.
We have many
flowers at home.



Have you many violets in your garden?
What flower is this? It is a daisy.
What animal is this? It is a jackal.

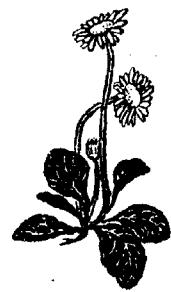
Where is your cat? It is with
its kittens.

The hen is with its chickens.
The duck is with its ducklings.
This duck is as small as that hen.
Is the boy strong? Yes, he is.
Is the girl strong? No, she is not.
The horse is a strong animal.

Is the zebra strong? No, it is not
so strong as the horse.

Daddy, show me the animals
in your book!

We like to see birds in our
garden.



a daisy

Words

1. **seventeen** ['sevn'ti:n] — семнадцать
2. **What** — *зд.* какой; что за
what flower — какой цветок
3. **an animal** ['ænɪməl] — животное
4. **a tiger** ['taɪgə] — тигр
5. **a jackal** ['dʒækɔ:l] — шакал
6. **small** [smɔ:l] — маленький
7. **weak** [wi:k] — слабый
8. **a lion** ['laɪən] — лев
9. **a daisy** ['deɪzi] — маргаритка
10. **its** [ɪts] — его, её, свой (о животных и предметах)
11. **as...as** [æz ... æz] — такой же ... как
not so ... as [nɒt sou ... æz] — не такой ... как
12. **to see** [si:] — видеть, смотреть

Задания

- I. Прочтите и переведите текст.
- II. Прочтите и переведите:
- III. Переведите на английский язык:
 1. Is a tiger as strong as a lion? No, a tiger is not so strong as a lion.
 2. A jackal is as small as a fox.
 3. What animal is weak? A goat is weak.
 4. He is as strong as a horse.
 5. I have a black hen, its chickens are yellow.
 1. Тигр такой же сильный, как лев? Нет, тигр, не такой сильный, как лев.
 2. Шакал маленький, как лиса.
 3. Какое животное слабое? Коза слабая.
 4. Он силён, как лошадь.
 5. У меня есть чёрная курица, её цыплята жёлтые.

IV. Разговор.

Boy: Mammy, is this a fox or a jackal?

Mother: You see, the fox is red and the jackal is grey.

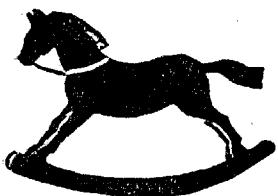
Boy: Oh, yes, the jackal is as grey as a wolf.

LESSON EIGHTEEN (18)

**Polly has a quail.
Polly's quail is tame.**



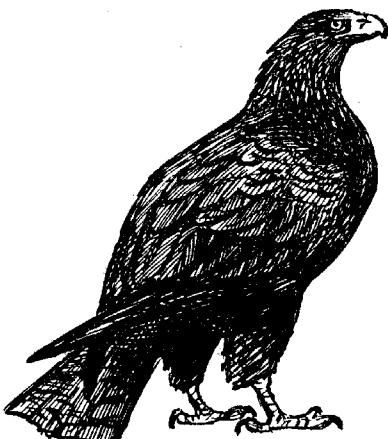
a quail



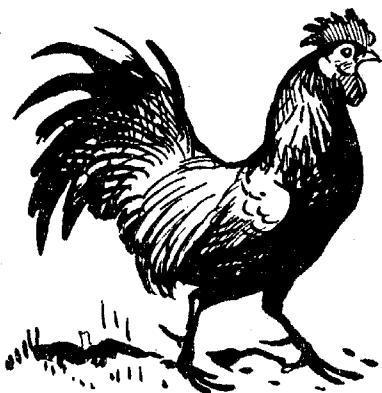
a toy

**Jimmy has a horse.
Jimmy's horse is big.**

What bird is this?
It is an eagle.
The eagle's beak is
very sharp.



an eagle



a cock

Is this an eagle too?
No, it is not.

It is a cock; its legs
are yellow.

The hen's legs are
yellow too.

What is yellow? The cock's legs are yellow.

Polly's hat is yellow.

What is long? Jimmy's stick is long.

The horse's tail is long.

What is sharp? The eagle's beak is sharp.

The cat's claws are sharp.

The quail's tail is not long.

The quail's beak is not sharp.

Polly's mother has a ring.

Mother's ring is gold.

Jimmy's father has a coat.

His coat is new.



toys

Is her mother's ring gold? Yes,
it is gold.

Is his father's coat new? Yes,
it is.

Are your trousers grey? No, they
are not. They are brown.

Are Jimmy's toys old? No, they are not.
They are new.

Are Polly's chickens yellow? Yes, they are.

Have you a new coat! Yes, I have.

Show me your new coat!



a toy

Words

1. **eighteen** ['eɪ'ti:n] — восемнадцать
2. **Polly** ['pɔli] — Полли (женское имя)
3. **a quail** [kweil] — пепёлка
4. **tame** [teim] — ручной
5. **Jimmy** ['dʒimi] — Джимми (мужское имя)
6. **an eagle** [i:gл] — орёл
7. **a beak** [bi:k] — клюв
8. **sharp** [ʃa:p] — острый
9. **a cock** [kɒk] — петух
10. **a leg** [leg] — нога
11. **a tail** [teil] — хвост
12. **a claw** [klɔ:] — коготь
13. **a ring** [rɪŋ] — кольцо
14. **a coat** [kout] — пальто; пиджак
15. **gold** [gould] — золотой
16. **brown** [braun] — коричневый
17. **a toy** [tɔi] — игрушка

Задания

- I. Прочитайте и переведите текст.
- II. Прочитайте и переведите:
- III. Переведите на английский язык:
1. Say: "My tame quail has a small tail."
 2. The cock's beak is not so sharp as the eagle's.
 3. The tiger's claws are very sharp.
 4. How many toys has Jimmy? He has many.
 5. Say: "Goat, goat, give me your coat!"
 1. Скажи: «У моей ручной перепёлки маленький хвост».
 2. У петуха клюв не такой острый, как у орла.
 3. У тигра когти очень острые.
 4. Сколько игрушек у Джимми? У него много.
 5. Скажи: «Коза, коза, дай мне свою шубу (пальто)!»

IV. Разговор.

Polly: Look, Jimmy, that zebra is tame.

Jimmy: Oh, it is black and white.

Polly: Yes, the zebra's legs are black and white too.

LESSON NINETEEN (19)

What is your name? My name is Sam.

Who is this man? This man is Jimmy's father.

What is his name? His name is Tom Dale.

Tom Dale is a hunter.
Who is Jimmy? Jimmy is Tom Dale's son.
What has Tom Dale? He has a gun and
a dog.

Jimmy's father is a very good hunter.
Jimmy has a puppy. His puppy's name is
Roombo.

Roombo is Jimmy's puppy.
Mr. Dale has a big dog; its name is Reni.
Reni is very clever and strong.



fox-hunting



Jimmy
and his puppy

What is the hunter's name? The hunter's name is Tom Dale.

What is the boy's name? The boy's name is Jimmy Dale.

Who are you? I am Mr. Christine. I am a doctor.

I have a little girl.

Her name is Lily. Lily has a brother.

Her brother's name is Sam.

Tom Dale is Jimmy's father. Reni is Tom Dale's dog.

Jimmy is Tom Dale's son. Roombo is Jimmy's puppy.

Mr. Christine is Lily's father. He is a doctor.

Who is Sam? Sam is Lily's brother.

Lily is Jimmy's friend. Is Sam a hunter?

No, he is not. Sam is a little boy.

Jimmy and Sam are friends too. They are very good friends.

Words

1. **nineteen** ['nain'ti:n] — девятнадцать
2. **What is your name?** ['wɔt iz jɔ: 'neim] — Как твоё имя?
Как тебя зовут?
3. **Sam** [sæm] — Сэм
(мужское имя)
4. **who** [hu:] — кто
5. **a man** [mæn] — человек, мужчина
6. **Tom Dale** ['tɔm'deɪl]
— Том Дэйл (имя и фамилия)
7. **a hunter** ['hʌntə] — охотник
8. **a son** [sʌn] — сын
9. **a puppy** ['pʌpi] — щенок
10. **Roombō** ['rumbou] — Румбо (кличка)
11. **Reni** ['reni] — Рени (кличка)
12. **clever** ['klevə] — умный
13. **Mr.** ['mɪstə] — мистер
(обращение к мужчине в Англии и Америке)
14. **Mr. Christine** ['kri-stin] — мистер Кристин (фамилия)
15. **a doctor** ['dɔktə] — доктор
16. **Lily** ['lili] — Лили
17. **a brother** ['brʌðə] — брат
18. **a friend** [frend] — друг

Задания

I. Прочитайте и переведите текст.

II. Прочитайте и переведите:

1. This man is a hunter. What is his name?
2. This man's name is Tom Dale.
3. Mr. Dale has a son. His son's name is Jimmy.

III. Переведите на английский язык:

1. Этот человек — охотник. Как его зовут?
2. Имя этого человека Том Дэйл.
3. У мистера Дэйла есть сын. Его сына зовут Джимми.

4. Jimmy is a little boy.
He has a puppy.
5. The puppy's name is
Roombo.
6. Is Tom Dale's gun
new? No, it is not.
Tom Dale's gun is
old.
4. Джимми — малень-
кий мальчик. У него
есть щенок.
5. Щенка зовут Румбо.
6. Ружьё Тома Дэйла
новое? Нет.
Ружьё Тома Дэйла
старое.

IV. Разговор.

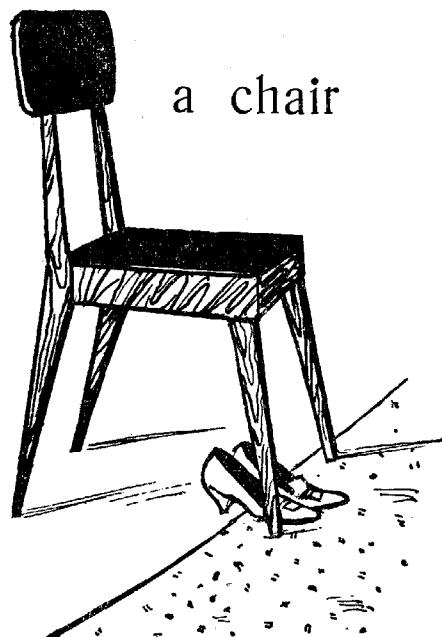
Mr. Christine: Are you a hunter, Mr. Dale?

Mr. Dale: Oh, I'm an old hunter.

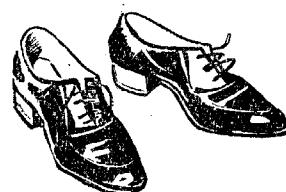
Mr. Christine: Have you a dog?

Mr. Dale: Yes, I have. I like my dog. It is very strong and clever.

LESSON TWENTY (20)



a chair



a pair of shoes

Where are my shoes?
They are under the
chair.

Where is your friend? He is in my room.

Where are my toys? They are in the box under your bed.

Where is Mother's hat?

Where is Father's coat?

Where is Lily's brother?

Where is Jimmy's puppy?

Where is the doctor?

Where are this girl's books?

Where are that boy's shoes?

Where are your stockings?

Where are my copy-books?

Where are Sam's friends?

My pencils are in the box.

Your hat is on the chair.

His ball is under the bed.

Her dress is on the sofa.

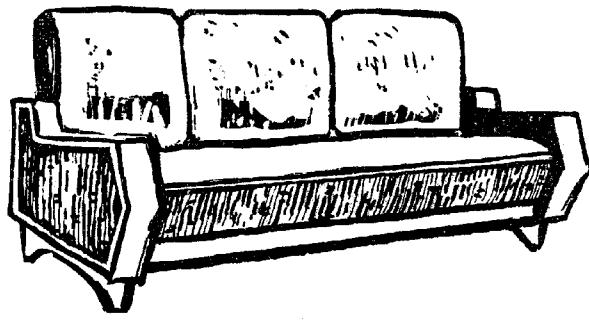
Our children are on the lake.

Your friends are under the tree.

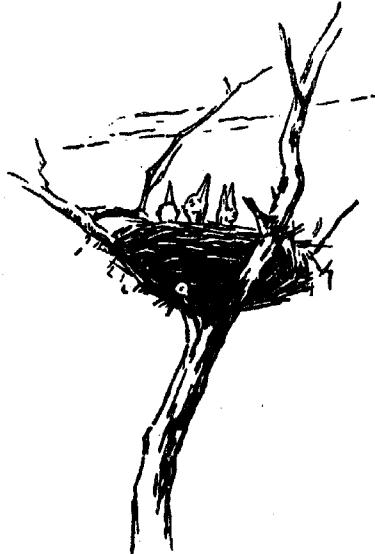
Their cups are on the table.

The boys are at the cinema.

The girls are at home.



a sofa



The plates are in
the cupboard.
The birds are in
the nest.
The squirrels are
in the tree.

Is my plate in the cupboard?

a nest



Is their car in the street? a plate
Is the squirrel in the cage?
Is your brother at the cinema?
Are your stockings on the chair?
Are the cups in the cupboard?
Are my shoes under the bed?
Are their books on the table?
Jimmy, bring me my shoes. Yes, Daddy.
Lily, put on your stockings. Yes, Mammy.

Words

- | | |
|--|--|
| 1. twenty ['twenti] —
двадцать | 3. a shoe [ʃu:] — боти-
нок, туфля |
| 2. a pair [peə] — пара | a pair of shoes —
пара туфель |

4. **a chair** [tʃeə] — стул
5. **a stocking** ['stɔkɪŋ] — чулок
6. **a sofa** ['soufə] — диван
7. **at the cinema** [ətðe'sinimə] — в кино (где?)
8. **a plate** [pleɪt] — тарелка
9. **a nest** [nest] — гнездо
10. **a cupboard** ['kʌbəd] — буфет
11. **to put on** ['put'ɔn] — надевать
12. **to put** — класть, положить, (по)ставить

Запомни: **in the tree** — на дереве
in the street — на улице

Задания

- I. Прочтайте и переведите текст.
 - II. Прочтайте и переведите:
 - III. Переведите на английский язык:
 1. Маленькая птичка в своём гнезде.
 2. Котята в своём ящике.
 3. Её новая пара туфель под тем столом.
 4. У неё четыре пары коричневых чулок.
 5. Мы видим много гнёзд с птичками на тех деревьях.
 6. Брюки Джимми на диване.
 7. Возьми моё пальто и надень его!
 8. Поставь эти тарелки в буфет!
1. The little bird is in its nest.
 2. The kittens are in their box.
 3. Her new pair of shoes is under that chair.
 4. She has four pairs of brown stockings.
 5. We see many nests with little birds in those trees.
 6. Jimmy's trousers are on the sofa.
 7. Take my coat and put it on!
 8. Put these plates in the cupboard!

LESSON TWENTY-ONE (21)

How old are you? I am twelve (years old).

How old is Jimmy?

Jimmy is seven years old.

How old is Lily?

Lily is four years old.

How old is Jimmy's
friend?

Jimmy's friend is ten
(years old).

What is his name?

His name is Sam.



a monkey

Sam has a monkey. It is very funny.
Sam's monkey is not in the cage.
What colour is Sam's monkey? It
is brown.

What is its name? Its name is
Cheetah.

Cheetah has a friend. Cheetah's friend is a donkey.
The donkey's name is Kicky. Kicky is grey and old.
How old is this donkey? It is seventeen years old.
Cheetah is in the tree. Kicky is under the tree.

What colour is the monkey? It is brown.

What colour is the donkey? It is grey.

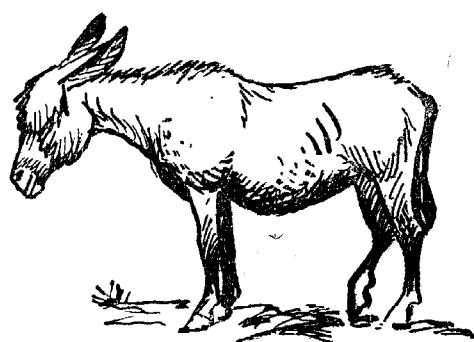
Is the donkey strong or weak? It is weak.

Is the monkey very
funny? Yes, it is very
funny.

Kicky, the donkey, is un-
der the tree.

But where is Cheetah,
the monkey? It is on
the donkey.

The monkey is on the
donkey's back.



a donkey

Words

- | | |
|--|--|
| 1. How old are you? — Сколько вам (тебе) лет? | 5. Cheetah ['tʃi:tə] — Чита (кличка) |
| 2. a year [jɪə] — год | 6. a donkey ['dɔŋki] — ослик |
| 3. a monkey ['mʌŋki] — обезьяна | 7. Kicky ['kiki] — Кики (Брыкун) |
| 4. funny ['fʌni] — забавный | 8. a back [bæk] — спина |

Задания

I. Прочитайте и переведите текст.

II. Прочитайте и переведите:

1. Sam's monkey is in the tree.
Its name is Cheetah.
2. Kicky is an old donkey. It is very weak.
3. The donkey is under the tree.
4. Is this donkey strong or weak? This donkey is very weak, it is very old.
5. How old is Lily? She is four years old.
6. Who is Lily's friend? Jimmy Dale is her friend.
7. Is Sam's monkey funny? Yes, it is very funny.

III. Переведите на английский язык:

1. Обезьянка Сэма на дереве.
Её зовут Чита.
2. Кики—старый ослик.
Он очень слабый.
3. Ослик под деревом.
4. Этот ослик сильный или слабый? Этот ослик очень слабый, он очень старый.
5. Сколько лет Лили?
Ей 4 года.
6. Кто друг Лили?
Джимми Дэйл—её друг.
7. Обезьянка Сэма смешная? Да, она очень смешная.

8. Who is strong? Jimmy's father is strong; he is a hunter. He is a very strong man.
8. Кто сильный? Отец Джимми сильный; он охотник. Он очень сильный человек.

IV. Разговор:

Sam: Jimmy, how old is your puppy?

Jim: It is one year old.

Sam: What colour is it?

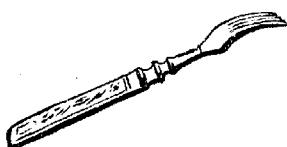
Jim: It is white and brown.

Sam: What is its name?

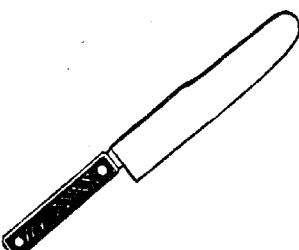
Jim: My puppy's name is Roombo.

LESSON TWENTY-TWO (22)

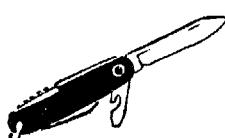
Take your spoon, Sam!



a fork



a knife



a penknife

Go to the cupboard and open it, Polly!

Bring me one dish, four plates, five forks and eight spoons! Take two cups too!

Are the forks on the table? Where are they?

Lily, put the fork down!

How many knives have you? We have twelve knives. They are in the cupboard.

Give me your penknife, Jimmy!

Open your books, children!

Read this book, Sam!

Sit down, Jimmy! Take your copy-book!

Where is your pencil?

Take your pencil and
write! Children, write
these words!

Give me your book,
Polly!

a lorry

Give me your penknife, Sam! Thank you.

What is this? This is a lorry.

Jimmy's father is in the lorry.

Who is Jimmy's father? Mr. Dale.

He is a driver.

Who is this girl? She is Jimmy's sister.

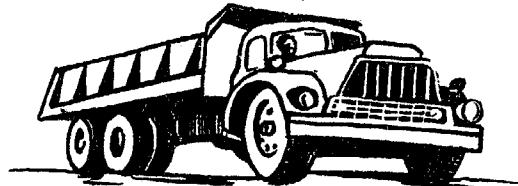
What is her name? Her name is Polly.

How old is Polly? She is thirteen years old.

Is Mr. Dale a driver? Is he a good hunter?

Is he a strong man?

Is Mr. Christine a doctor?



Words

1. **to go** [gou] — идти
2. **to** [tə] — к
3. **to open** ['oupən] —
открывать
Open! — Открой!
4. **Polly** ['rɔli] — Полли
(женское имя)
5. **a fork** [fɔ:k] — вилка
6. **to put down** ['put
'daun] — клась, по-
ложить
Put down! — Положи!
7. **a knife** [naif] — нож
knives [naivz] —
множ. число
8. **a penknife** ['pen-
naif] — перочинный
нож
9. **to read** [ri:d] — чи-
тать
Read! — Читай!
10. **to sit down** ['sit
'daun] — садиться
Sit down! — Сядь!

11. **to write** [raɪt]—пи-
сать
12. **a lorry** ['lɔrɪ]—гру-
зовик

13. **a driver** ['draɪvə]—
шофёр
14. **a sister** ['sistə]—
сестра

Задания

- I. Прочтайте и переведите текст.
- II. Прочтайте и переведите:
- III. Переведите на английский язык:
- IV. Разговор.
- | | |
|--|---|
| 1. Go to the car and sit down! | 1. Иди к машине и садись! |
| 2. Lily, put the knives and forks in the cupboard! | 2. Лили, положи ножи и вилки в буфет! |
| 3. Is Mr. Dale a driver?
Yes, he is. | 3. Мистер Дэйл — шофёр? Да. |
| 4. Is he a strong man?
Yes, he is. | 4. Он сильный человек? Да. |
| 5. Is your sister at home?
Yes, she is. | 5. Твоя сестра дома? Да. |
| 6. Children, read these words, please. | 6. Дети, прочтайте эти слова, пожалуйста. |
| 7. Write lesson twenty-two! | 7. Пишите урок 22! |

Mr. Christine: Sam, take this box, please!

Sam: What is there in the box?

Mr. Christine: Open it and look!

Sam: Oh, there is a penknife in the box,
I like penknives. Thank you!
Daddy.

LESSON TWENTY-THREE (23)

I can read. Can you write too?

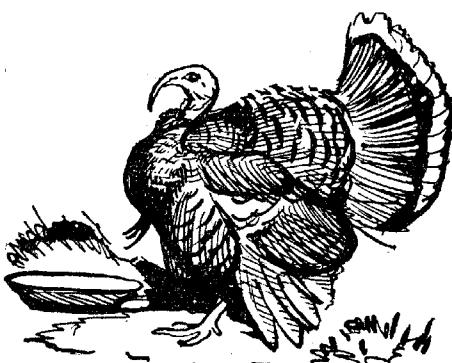
Jimmy can run very fast.
He can swim fast too.
Lily cannot run.
She cannot swim at all.
I can read very fast now.



a swallow

You can swim very well.
We can read and write.
They can count, but they cannot write.
The boy can run; he can swim too.
The dog can run very fast; it can swim too.

Can Lily read?	Lily cannot read.
Can Jimmy write?	He cannot write.
Can the duck swim?	It can swim very well.
Can the turkey swim?	It cannot swim at all.
Can the chickens fly?	They cannot fly.
Can the swallow fly?	The swallow can fly very fast.



a turkey

Jimmy's sister Polly can
read, write and count.
She is a big girl. She is
thirteen years old.
Lily cannot read. She is
a little girl. She is four.
Can Sam read and write?
Yes, he can. He is big.

I am a doctor.
You are a driver.
He is a boy.
She is a girl.
It is a bird.
We are big boys.
You are sisters.
They are little children.

I can read very well.
You can drive a motor-car.
He can run very fast.
She cannot swim at all.
It can fly.
We can swim very well.
You can take my toys.
They cannot count at all.

Words

- | | |
|--|---|
| 1. I can [ˈai ˈkæn] — Я
могу, умею | 8. a turkey [ˈtə:kɪ] —
индюшка |
| 2. I cannot [ˈkænɔ:t] — Я
не умею, я не могу | 9. to fly [flaɪ] — летать |
| 3. fast [fa:st] — быстро | 10. a swallow [ˈswɔ:lou] — ласточка |
| 4. to swim [swim] —
плавать | 11. to drive [draɪv] —
водить машину |
| 5. at all [ət'ɔ:l] — совсем | 12. a motor-car [mɔ:tə
'kɑ:] — легковой ав-
томобиль |
| 6. now [naʊ] — теперь | |
| 7. well [wel] — хорошо | |

Задания

I. Прочитайте и переведите текст.

II. Прочитайте и переведите:

III. Переведите на английский язык:

1. Birds can fly.
2. Animals can run and swim.
3. Frogs can swim, but they cannot fly.

1. Птицы умеют летать.
2. Животные умеют бегать и плавать.
3. Лягушки умеют плавать, но они не умеют летать.

4. Boys and girls can run.
5. Can swallows swim? No, they cannot.
6. Can your father drive a car? Yes, he can.
7. Can you swim? No, I cannot.
8. Monkeys can swim very well.
9. Lily cannot read and write; she is little.
4. Мальчики и девочки умеют бегать.
5. Ласточки могут плавать? Нет, не могут.
6. Твой пapa умеет водить машину? Да, умеёт.
7. Вы умеете плавать? Нет, не умею.
8. Обезьяны умеют очень хорошо плавать.
9. Лили не умеет читать и писать; она маленькая.

IV. Разговор.

Lily: Daddy, can turkeys swim?

Father: I cannot say.

Lily: Can they fly?

Father: Yes, they can fly, but not very well.

LESSON TWENTY-FOUR (24)

May I go to the cinema? Yes, you may.

He must not go there; he is ill.

Whose dog is in the yard? Jimmy's.

I can go to the cinema. I am big.

May Lily go to the cinema with me? No, she may not.

Lily must not go to the cinema: it is too far.
She must not take her mother's hat.

May I come in? Yes, you may.

May we sit on her bed? No, you may not.

Whose hat is on the sofa? My mother's.

Whose kite is on the tree? Sam's.

Whose children are in our garden? Mr. Christine's.

Polly can go to the cinema, but Lily must not; she is too little.

Polly may go to school too, but Lily may not.

Is your house far from the cinema? Yes, it is.

Is your school far from your house? No, it is not.

Why are you at home? I have no lessons.

Why is her dress on my bed? It is not a dress,
it is a shirt.

Words

- | | |
|--------------------------------------|---|
| 1. may [meɪ] — можно | 8. far [fɑ:] — далеко |
| 2. must [mʌst] — должен | 9. to come in ['kʌm
'ɪn] — входить |
| 3. there [ðeə] — туда,
там | 10. to sit [sɪt] — сидеть |
| 4. ill [ɪl] — больной | 11. a kite [kaɪt] — бу-
мажный змей |
| 5. whose [hu:z] — чей,
чьи | 12. a school [sku:l] —
школа |
| 6. a yard [jɑ:d] — двор | 13. why [wai] — почему |
| 7. too [tu:] — слишком | 14. to come to see —
повидаться(ся) |

Запомни: **to the cinema** — в кино (куда?)
to school — в школу

Задания

- I. Прочитайте и переведите текст.
- II. Прочитайте и переведите:
- Whose kite is on our house?
 - Is your school far from the cinema? No, it is not.
 - Who is ill? My friend is.
 - May I go with you?
 - Why is your toy there? You must take it to your room.
 - Sit on that chair!
 - Girls, come to see me!
 - May I come in?
Come in, please.
- III. Переведите на английский язык:
- Чей змей на нашем доме?
 - Ваша школа далеко от кино? Нет.
 - Кто болен? Мой друг.
 - Можно мне пойти с вами?
 - Почему твоя игрушка там?
Ты должен взять её в свою комнату.
 - Сиди на том стуле!
 - Девочки, приходите ко мне (повидать меня)!
 - Можно войти?
Войдите, пожалуйста.

IV. Разговор.

Mother: Jimmy, why are you at home?
Are you ill?

Jimmy: No, Mammy, I am not. May I go to the cinema?

Mother: No, you may not; it is too far from our house, and you are too little.

LESSON TWENTY-FIVE (25)



a glass



a saucer

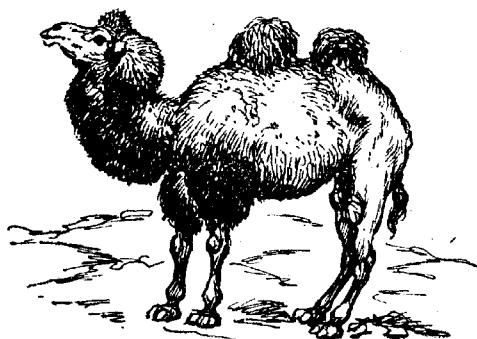


a bottle

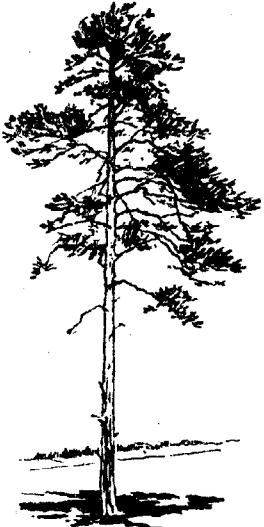
Jimmy must go to school.

Jimmy is seven years old now. He must go to school. He must learn to write and to read. Jimmy is very lazy. He cannot get up early. He cannot sit with a book. He is too lazy. Jimmy's sister Polly is not lazy. She is a very good girl. She can read, write and count. Jimmy cannot count at all. He cannot write, but he can draw very well. He can draw a glass in 10 minutes. He can draw a bottle of milk in twenty minutes. He can draw a saucer in twenty five minutes.

Sam can read, write and count, but he cannot draw at all. Jimmy can draw a horse, a goat, a camel, a cat, a dog and even an Indian. He can draw birds and animals. He can draw a pine or a fir-tree in three minutes. I can draw a table or a box, but I cannot draw an animal.



a camel



a pine-tree

Can you draw with
coloured pencils?
You must not come
too late from school.
You must learn well.

Good-bye!



a fir-tree

Words

- | | | | |
|---------------------------------|----------------------|--------------------------------------|----------------|
| 1. to learn [lə:n] — | учиться | 10. a saucer [sə:s] — | блюдце |
| 2. lazy ['leizi] — | ленивый | 11. a camel ['kæməl] — | верблюд |
| 3. to get up ['get'ʌp] — | вставать (с постели) | 12. even [i:vn] — | даже |
| 4. early ['ɜ:li] — | рано | 13. an Indian ['indɪən] — | индеец |
| 5. to draw [drɔ:] — | рисовать | 14. a pine-tree ['peɪntri:] — | сосна |
| 6. a glass [glɑ:s] — | стакан | 15. a fir-tree ['fə:tri:] — | ель |
| 7. a minute ['minit] — | минута | 16. late [leit] — | поздно |
| 8. a bottle [bɔtl] — | бутылка | 17. coloured ['kʌləd] — | цветной |
| 9. milk [milk] — | молоко | 18. Good-bye! ['gud 'bai] | — До свидания! |

Запомни: **from school** — из школы

Задания

- I. Прочтайте и переведите текст.
- II. Прочтайте и переведите; ответы найдите в тексте.
- III. Переведите, ответы дайте соответственно тексту.
- IV. Прочтайте и переведите:
- V. Переведите на английский язык:
1. Can Jimmy draw a glass in five or ten minutes?
 2. Can he draw a bottle of milk in fifteen minutes?
 3. Can he get up early?
 4. What animals can he draw?
 5. Is Jimmy lazy?
 1. Джимми может нарисовать стакан в 5 или 10 минут?
 2. Может ли он нарисовать бутылку с молоком за 15 минут?
 3. Может он вставать рано?
 4. Каких животных он умеет рисовать?
 5. Джимми ленивый?
 1. I like to draw with coloured pencils.
 2. Children must learn well.
 3. They come late.
 4. Sam and Polly come from school very early.
 5. He can draw pine-trees, fir-trees and even Indians.
 6. Good-bye, friends!
 1. Я люблю рисовать цветными карандашами.
 2. Дети должны учиться хорошо.
 3. Они приходят поздно.
 4. Сэм и Полли приходят из школы очень рано.
 5. Он умеет рисовать сосны, ели и даже индейцев.
 6. До свидания, друзья!

LESSON TWENTY-SIX (26)

**There is a lemon on the saucer.
There are some nuts on the plate.**

There is an owl in the tree.
There is a book on the table.
There is a cup on your saucer.
There is a mouse under the sofa.
There is a frog on the log.
There is an apple on his plate.
There are some cups in the cupboard.

There are some apples on the table.
There are some chickens in our yard.

There are some chairs in the room.
There are many rabbits in the wood.

There are many birds in the trees.
There are many children in our yard.

There are many ducks on the lake.
There are many girls at our school.

There is some milk in the bottle. Is the milk good?
There is some water in my cup. Is it boiled?

There is a nest in that tree.

Whose nest is it?

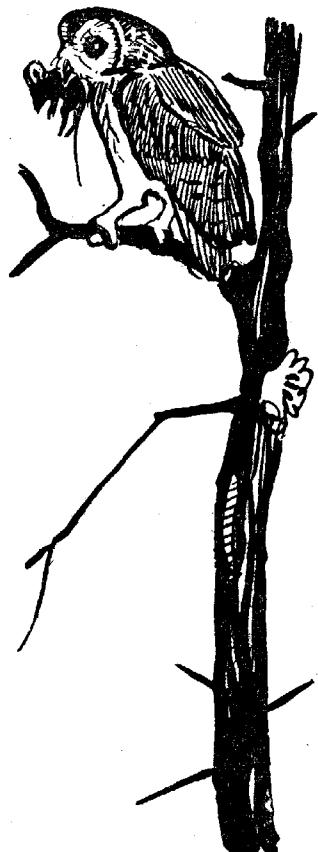
There are some nuts under that tree.

an apple

Whose nuts are they?



a nut



an owl

Who is in your room? My brother is there.

What is on your hat? A ribbon.

What colour is the ribbon? It is blue.

Eagles are very big, they have strong wings and claws.

Owls eat birds, mice and even snakes. The owl's eyes are as big as saucers.

Words

- | | |
|---|--|
| 1. there is ['ðeər ɪz]—имеется, есть | 8. a wood [wud]—лес |
| 2. there are ['ðeər ə:]—имеются | 9. at school [ət'sku:l]—в школе |
| 3. some [sʌm]—несколько, немного | 10. water ['wɔ:tə]—вода |
| 4. a nut [nʌt]—орех | 11. boiled [bɔɪld]—кипячёный |
| 5. an owl [aul]—сова | 12. an eye [ai]—глаз |
| 6. a mouse [maʊs]—мышь | 13. eyes [aɪz]—множ. число |
| 7. mice [maɪs]—множ. число | 14. a wing [wɪŋ]—крыло |
| 7. an apple [æpl]—яблоко | 14. to eat [i:t]—есть, кушать |

Задания

I. Прочитайте и переведите текст.

II. Прочитайте и переведите:

III. Переведите на английский язык:

- | | |
|-----------------------------------|--------------------------------------|
| 1. There is a mouse in this box. | 1. В этом ящике (имеется) мышь. |
| 2. There is an owl in this wood. | 2. В этом лесу (имеется) сова. |
| 3. There is an apple on my plate. | 3. На моей тарелке (имеется) яблоко. |

4. There are some mice under the cupboard.
 5. There are some nuts on the table.
 6. Is this water boiled?
 Yes, it is.
 7. Are there many children in the yard?
 8. Whose eyes are as big as saucers?
4. Под буфетом(имеются) мыши.
 5. На столе (имеются) орехи.
 6. Эта вода кипячёная?
 Да.
 7. Во дворе много детей?
 8. Чьи глаза большие, как блюдца?

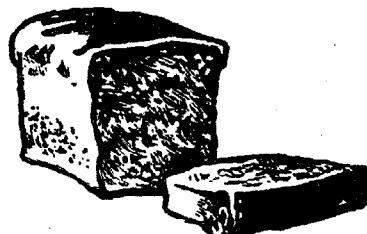
IV. Загадка.

What bird has eyes as big as saucers, but it cannot see well?

(См. ключ.)

LESSON TWENTY-SEVEN (27)

**Is there any bread for dinner?
 Is there much milk in that jug?**



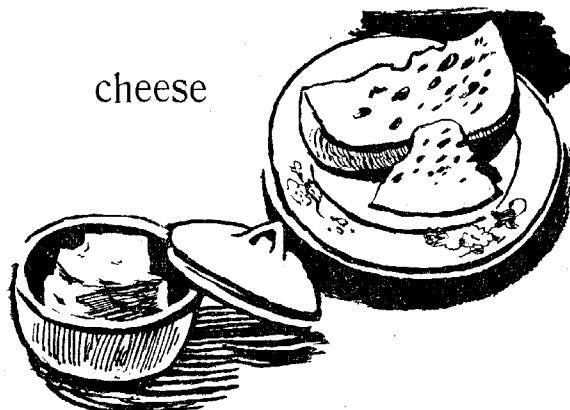
bread

Are there many boys in your class? Yes, there are many.

Are there any girls in your class? Yes, there are.

Are there many flowers in your garden? Yes, there are many.

Are there any wolves in this forest? No, there are not.



cheese

butter

Is there much milk in that jug?

Is there much butter on the plate?

There are not many flowers in our garden.

There is not much bread for tea.

There are not many birds in this forest.

There is not much water in this lake.

Is there a knife on the table? Yes, there is.

Is there a spoon in your plate? No, there is not.

Is there a saucer under your cup? Yes, there is.

Are there knives in the kitchen? Yes, there are.

There is no butter for tea.

There are no cups in the cupboard.

There is no bird in that nest.

There is no milk in my glass.

There are no children in our house.

Put some jam on my saucer!

Are there any frogs in this lake? No, there are not.

Is there any water in this kettle?

Is there any milk in the bottle?

Is there any bread for dinner?

Is there much cheese in the cupboard?



a kettle

Words

1. **any** ['enɪ] — зð. сколько-нибудь
2. **bread** [bred] — хлеб
3. **for** [fɔ:] — для
4. **a dinner** ['dɪnə] — . обед
for dinner — на обед
5. **much** [mʌtʃ] — много (для неисчисляемых существительных)
6. **a jug** [dʒʌg] — кувшин
7. **a class** [kla:s] — класс
8. **a forest** ['fɔ:rist] — лес
9. **a kettle** [ketl] — чайник, котелок
10. **cheese** [tʃi:z] — сыр
11. **butter** ['bʌtə] — масло
bread and butter — хлеб с маслом
12. **tea** [ti:] — чай
for tea — к чаю
13. **a kitchen** ['kitʃən] — кухня
14. **to put** [put] — класть, ставить; положить

Задания

- I. Прочитайте и переведите текст.
- II. Прочитайте и переведите:
 1. Is there any bread at home?
Yes, there is some.
 2. There is too much butter in my plate.
 3. There are no cakes for tea.
 4. Bring some cheese for dinner!
 5. Put the kettle on the table in the kitchen!
 6. There is not much milk in the jug.
 7. The boys of our class are in the forest.
- III. Переведите на английский язык:
 1. Есть хлеб дома?
Да, есть (сколько-то).
 2. У меня в тарелке слишком много масла.
 3. К чаю нет пирожных.
 4. Принеси сыру к обеду!
 5. Поставь чайник на стол в кухне!
 6. В кувшине немного молока.
 7. Мальчики нашего класса в лесу.

IV. Разговор.

Lily: Polly, is there any boiled water in the kettle?

Polly: Yes, there is some. Take a cup from the cupboard!

Lily: I cannot. I am too little.

Polly: Take the glass, it is on the table.

Lily: Thank you, Polly.

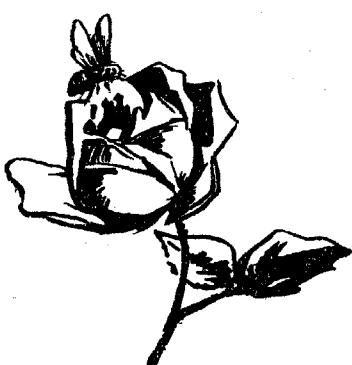
LESSON TWENTY-EIGHT (28)



a fly



a ladybird



a bee

There are some flies in our room.

"Jimmy, open the window and the door! There are too many flies here. Can you catch that big fly?"

"Of course, I can catch it, but it is not a fly, it is a bee."

Where is the bee now? It is on the rose. The rose is in the vase. The vase is on the table. The table is in the room. Jimmy is at the table. Now the bee is in the garden. The vase is on the floor. Jimmy is under the table.

What is this? It is a ladybird. Where is the ladybird? It is on a leaf. What colour is the ladybird? The ladybird is red. What colour is the leaf? It is green.



a mushroom



berries

Are there many berries in the forest? Yes, there are. There are many mushrooms there too. Are there many leaves on that bush? Yes, there are very many. There are some berries under the bush. Are there many butterflies in the field? Yes, there are very many. Is there much honey on the saucer? Yes, there is. There are some bees in the saucer too.

The bees are in the honey.

Where is the saucer with the honey?

It is on the table.



a butterfly

Words

- | | |
|---------------------------------|-----------------------------------|
| 1. a fly [flai] — муха | 8. a floor [flɔ:] — пол |
| flies — множ. число | 9. a ladybird ['leɪdibə:d] |
| 2. a window ['windou] — | — божья коровка |
| окно | 10. a leaf [li:f] — лист |
| 3. a door [dɔ:] — дверь | leaves — множ. чи- |
| 4. here [hɪə] — здесь | сло |
| 5. of course [əv'kɔ:s] — | 11. a berry ['beri] — яго- |
| конечно | да |
| 6. a bee [bi:] — пчела | berries ['beriz] — |
| 7. at the table — за | ягоды |
| столом | |

12. **a mushroom** ['mʌʃru:m] — гриб

13. **a bush** [bus] — куст

14. **a butterfly** ['bʌtəflai]

— бабочка

15. **a field** [fi:ld] — поле

16. **honey** ['hʌni] — мёд

Задания

I. Прочитайте и переведите текст.

II. Прочитайте и переведите:

There are many mushrooms in the forest. They are under the trees and bushes. There are many berries there too. There are many birds, butterflies, bees and ladybirds in the forest. There are many animals there: foxes, bats, wolves and squirrels. There is a big old owl in the pine-tree. The trees in the forest are green. They are very big and strong. Their leaves are green. There are many flowers in the fields. The flowers are red, yellow, white and blue.

III. Переведите на английский язык:

В лесу много грибов. Они (бывают) под деревьями и кустами. Там также много ягод. В лесу много птиц, бабочек, пчёл и божьих коровок. Там много животных: лис, летучих мышей, волков и белок. На сосне (есть) большая, старая сова. Деревья в лесу зелёные. Они очень большие и крепкие. Их листья зелёные. В полях много цветов. Цветы (бывают) красные, жёлтые, белые и голубые.

IV. Разговор.

Jimmy: Oh, look! What a red berry! Eat it, Lily!

Lily: I cannot eat it. It is not a berry.
It is a ladybird.

Jimmy: Look at those brown leaves, Lily!

Lily: But those are not leaves, they are mushrooms.

LESSON TWENTY-NINE (29)

When is the moon in the sky? At night.

What is in the sky at night?
The moon and the stars.



What is in the sky by day?
The sun.

What else is in the sky?
The clouds.

What colour is the sky?
It is blue by day and dark at
night.

the sun
and the clouds

What colour are the clouds? They may be white,
grey or dark-grey.

How many months are there in a year? There are
twelve months in a year.

How many weeks are there in a month? There
are four weeks in a month.

How many days are there in a month? There are
thirty or thirty-one days in a month.

How many days are there in a week? There are
seven days in a week.

The night is very dark. There are dark clouds
in the sky. There are no stars
in it. The sunshine is very
warm. The moonlight is not
warm at all.



When the day is hot,
Roombo is in the shade.

When the day is not hot,
Roombo is in the sun.

Roombo is a very clever
puppy.

the moon
and the stars

Words

1. **when** [wen] — когда
2. **the moon** [mu:n] — луна
3. **the sky** [skai] — небо
4. **a night** [nait] — ночь
at night — ночью
5. **a day** [dei] — день
by day [bai 'dei] — днём
6. **the sun** [sʌn] — солнце
in the sun — на солнце
7. **else** [els] — ещё
8. **a cloud** [klaud] — облако
9. **dark** [dɑ:k] — тёмный
dark-grey — тёмно-серый
10. **to be** [bi:] — быть
may be — может быть
11. **a month** [mʌnθ] — месяц
12. **a week** [wi:k] — неделя
13. **thirty** ['θɜ:tɪ] — тридцать
14. **the sunshine** ['sʌnʃain] — солнечный свет
15. **warm** [wɔ:m] — тёплый
16. **light** [laɪt] — свет
the moonlight — лунный свет
17. **hot** [hɒt] — жаркий, горячий
18. **shade** [ʃeɪd] — тень
in the shade — в тени

Задания

I. Прочитайте и переведите текст.

II. Прочитайте и переведите:

III. Переведите на английский язык:

The sky is very dark at night. There are many grey clouds in the sky now. The sky is not blue. When is the moon in the sky? The moon is in the sky at night. The stars

Сколько дней в неделе? В неделе 7 дней. Сколько дней в месяце? В месяце 30 или 31 день. В году 12 месяцев. В месяце 4 недели. Ночью небо (бывает) очень

are in the sky at night too. There are four weeks in a month. There are twelve months in a year. How many days are there in a week? There are seven days in a week. How many days are there in a month? There are thirty or thirty-one days in a month.

тёмное. Сейчас на небе много серых облаков. Небо не голубое. Ночью на небе бывает луна. Звёзды на небе бывают тоже ночью.

LESSON THIRTY (30)

A Rhyme

(на звук [æ])

Pussy-Cat, Pussy-Cat,
Can you catch
that big, fat rat?

If you catch
that bad, fat rat,
you will have
some milk for that.



Pussy-Cat and the bad fat rat

Lily has a cat. Her cat's name is Pussy.
There are many mice in Lily's house.
Pussy-Cat cannot catch them.



Pussy-Cat is too fat and too
lazy.

Lily cannot sleep at night.
But where is Jimmy's puppy
Roombo? Roombo can catch
mice. Roombo is strong and
he is not lazy.

Jimmy and Roombo are in
the forest. They are not at
home. Poor Lily!

She cannot sleep at all.
And where is Reni?

Maybe Reni can help Lily?
Maybe Reni will catch these
mice? But Reni is not at home. The dog is in
the forest with Mr. Dale. Poor little Lily!

Balloon, balloon,
Fly to the moon!

Words

1. **a rhyme** [raɪm] —
рифма, стишок
2. **Pussy** ['pu:sɪ] — Пусси
(кличка)
3. **fat** [fæt] — жирный
4. **for that** — за это
5. **if** [ɪf] — если
6. **you will have**
[ju:wil 'hæv] — ты будешь иметь, ты получишь
7. **them** [ðem] — им, их
8. **to sleep** [sli:p] — спать
9. **poor** [pru:e] — бедный
10. **maybe** ['meɪbi:] —
может быть (наречие)
11. **to help** [help] — помогать
12. **a balloon** [bə'lju:n] —
воздушный шар

Задания

- I. Прочитайте и переведите текст.
- II. Прочитайте и переведите:
1. Say this rhyme!
 2. Is this quail fat?
Yes, it is.
 3. Take that poor puppy!
 4. If you eat your chicken,
I will give you some
honey.
 5. If the kittens catch
a mouse, Lily will give
them some milk.
 6. Can you sleep when
your mother is not at
home? No, I cannot.
 7. Look, maybe he is at
home!
 8. Help Mother to bring
plates!
 9. Show me your blue
balloon!
- III. Переведите на английский язык:
1. Скажи этот стишок!
 2. Эта перепёлка жирная? Да.
 3. Возьми этого бедного щенка!
 4. Если ты съешь цыпленка, я дам тебе мёду.
 5. Если котята поймают мышь, Лили даст им молока.
 6. Можешь ты спать, когда мамы нет дома?
Нет, не могу.
 7. Посмотри, может быть, он дома!
 8. Помоги маме принести тарелки!
 9. Покажи мне твой синий шар!

IV. Загадка.

It has no wings, but it can fly away.

LESSON THIRTY-ONE (31)

Mrs. Dale is shorter than her husband.

Who is Mrs. Dale? She is Mr. Dale's wife.

Mr. Dale and Mrs. Dale have two children—a boy and a girl.

The boy's name is Jimmy. The girl's name is Polly. Who is older, Jimmy or Polly? Polly is older than Jimmy. She is thirteen years old while Jimmy is seven years old. Polly is six years older than her brother.

Is Polly tall or short? She is short because she is a little girl. Who is taller, Jimmy or his sister? His sister is taller than he.

What has Polly? She has five rabbits. What colour are they? Her rabbits are as white as snow. Jimmy has a puppy. Its name is Roombo. Mr. Dale has a dog too. His dog's name is Reni. Reni is a very clever dog; it is brown with a short tail.

Mr. Christine is as tall as a high wall. Has Mr. Christine a wife? No, he has not. What is Mr. Christine? He is a doctor. Who is Mr. Christine? He is Lily's father. Has Lily a mother? No, she has not. Who is Sam? Sam is Lily's brother. How old is Sam? He is ten years old. Sam is six years older than Lily. Sam is not so tall as his father.

What has Sam? Sam has a monkey and a donkey. The monkey's name is Cheetah and the donkey's name is Kicky. Sam's monkey is very funny.

Is Lily as tall as Jimmy? No, Lily is not so tall as he. She is shorter.

Words

- | | |
|--|---|
| 1. Mrs. ['mɪsɪz] — миссис
(обращение к женщина в Англии и Америке) | 2. short [ʃɔ:t] — короткий;
shorter ['ʃɔ:tə] — зд. ниже (ростом) |
| | короткий; зд. низкого роста |

3. **than** [ðæn] — чем (при сравнении)
4. **a husband** ['hʌz-bənd] — муж
5. **a wife** [waif] — жена
6. **older** ['ouldə] — старше
six years older — на шесть лет старше
7. **while** [wail] — в то время, как
8. **tall** [tɔ:l] — высокий, высокого роста
9. **because** [bɪ'kɔz] — потому что
10. **snow** [snou] — снег
11. **high** [hai] — высокий
12. **a wall** [wɔ:l] — стена
13. **What is (he)?** — Кто (он)? (по профессии)

Задания

- I. Прочитайте и переведите текст.
- II. Прочитайте, переведите, ответы найдите в тексте.
1. How many children have Mr. Dale and Mrs. Dale?
2. How old is Polly?
3. What has Jimmy?
4. Is Mr. Christine tall or short?
5. How many children has Mr. Christine?
6. Who is older, Sam or his sister?
- III. Переведите, ответы дайте соответственно тексту.
1. Сколько детей имеют мистер и миссис Дэйл?
2. Сколько лет Полли?
3. Что есть у Джимми?
4. Мистер Кристин высокого или низкого роста?
5. Сколько детей имеет мистер Кристин?
6. Кто старше — Сэм или его сестра?

IV. Разговор.

Polly: Lily, who is older, you or Jimmy?

Lily: Of course Jimmy is. He is three years older than I.

Polly: Who is taller, you or your brother?

Lily: My brother is taller than I, but he is not so tall as my father.

LESSON THIRTY-TWO (32)

Another Rhyme

(на звук [au])

Little Mouse, Little Mouse,
Will you come out of your house?
Thank you, Pussy! says the mouse
I won't leave my little house.



Sam is Lily's brother. He has a cat too. His cat's name is also Pussy. But his Pussy is not fat. It is very thin. Sam's Pussy is always hungry. It is not lazy, but it is very old.

The little mouse is in its house. The mouse is not hungry. It has some grain at home. But the cat is very hungry. The cat says: "Little Mouse, give me some grain. I am hungry. Open the window!" The little mouse says: "There is no grain at home." The cat says: "Where is your grain?" The mouse says: "It is in the field." The hungry cat says: "What? What? Open the window, I cannot hear you." The little mouse says: "No, Pussy, I won't open the window."

Words

- | | |
|---|---|
| 1. another [ə'nʌðə] —
другой; ещё один | 3. to come out ['kʌm
'aut] — выходить |
| 2. Will you come
out? — Не выйдешь
ли ты? | 4. out of ['aut'əv] — из |
| | 5. to say [sei] — гово-
рить |
| | says [sez] — говорит |

6. **won't** [wount] = **will not**
I won't ['ai'wount] — я не хочу (не буду)
7. **to leave** [li:v] — покидать; уходить из
8. **also** ['ɔ:lsoʊ] — тоже
9. **thin** [θɪn] — худой
10. **always** ['ɔ:lwəz] — всегда
11. **hungry** ['hʌŋgrɪ] — голодный
12. **grain** [greɪn] — зерно
13. **to hear** [hɪə] — слышать

Задания

I. Прочитайте и переведите текст.

II. Прочитайте и переведите:

1. I won't say another rhyme.

2. Will you go to school?
No, I won't. I am ill.

3. Come out of the garden, children!

4. Leave my room, boys!

5. "I am always hungry," the little mouse says.

6. Why are your ducklings thin?

I have no grain.

7. I cannot hear what they say.

8. I am also hungry.

III. Переведите на английский язык:

1. Я не хочу (не буду) говорить другой стишок.

2. Ты пойдёшь в школу?
Нет, не пойду. Я болен.

3. Выходите из сада, ребята!

4. Уходите из моей комнаты, мальчики!

5. «Я всегда голодна», — говорит мышка.

6. Почему твои утята худые?
У меня нет зерна.

7. Я не слышу, что они говорят.

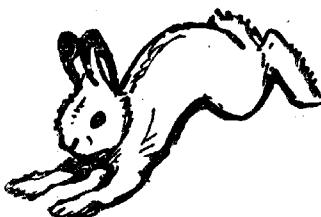
8. Я тоже хочу есть (голодный).

9. Another cup of tea?
No, thank you, I won't.

9. Ещё одну чашку
чая?
Нет, спасибо, не
хочу.

LESSON THIRTY-THREE (33)

A Patter



my Bunny



a sparrow

I like my Bunny.
Bears like honey.
Girls like cats.
Cats like rats.
Boys like dogs.
Storks like frogs.
Mice like cheese.
Sparrows like peas.
Owls like mice.
I like rice.
Birds like grain.
Say it all again.

Jimmy likes pea-soup. He can eat two plates of pea-soup. Lily likes turkey and rice. She also likes rice porridge with apple jam. Children must eat soup, porridge and apples.

"Have we any bread for dinner?"

"No, we haven't. Give me some money, I'll go and buy bread."

Lily likes to make dresses and coats for her dolls.

Our baby has a little sparrow, but it cannot fly; it is a toy sparrow.

That tall woman is Mr. Christine's sister.

Who are those women? They are my mother's friends.

Words

1. **a patter** ['pætə] — скороговорка
2. **Bunny** ['bʌni] — Зайка
3. **a bear** [bɛə] — медведь
4. **a stork** [stɔ:k] — аист
5. **a sparrow** ['spærəʊ] — воробей
6. **a pea** [pi:] — горошина
peas [pi:z] — горох
7. **rice** [raɪs] — рис
8. **all** [ɔ:l] — всё, все
9. **again** [ə'geɪn] — опять
10. **soup** [su:p] — суп
11. **porridge** ['pɔ:ridʒ] — каша
12. **money** ['mʌni] — деньги
13. **I'll = I will**
14. **to buy** [baɪ] — покупать
15. **to make** [meɪk] — делать; шить
16. **a baby** ['beɪbɪ] — ребёнок; младенец
babies ['beɪbɪz] — дети
17. **a woman** ['wumən] — женщина
women ['wɪmɪn] — множ. число

Задания

- I. Прочитайте и переведите текст.
- II. Прочитайте, переведите; ответы найдите в тексте.
1. How many plates of pea-soup can Jimmy eat?
2. What must children eat?
3. What has your baby?
4. Can this sparrow fly or it is a toy sparrow?
- III. Переведите, ответы дайте соответственно тексту.
1. Сколько тарелок горохового супа может съесть Джимми?
2. Что должны есть дети?
3. Что есть у вашего ребёнка?
4. Может этот воробей летать или это игрушечный воробей?
- IV. Выучите **A Patter** наизусть и напишите её на память.

LESSON THIRTY-FOUR (34)



a palm-tree



ants

I have a friend who can draw wild animals, birds and insects very well. He is an artist. He has a little house with a garden in the South. His garden is always full of flowers; there are daizies, violets and roses there.

I like to go to the Black Sea. I like to lie in the sun on

The tiger is an animal.
The owl is a bird.
The palm is a plant.
Palms grow in the South.
Firs, pines, palms, violets, daizies and roses are plants.
Zebras, wolves, lions, tigers and monkeys are wild animals.
Cows, horses, pigs, sheep and donkeys are domestic animals.
Cocks, hens, ducks, turkeys, eagles, quails and swallows are birds.
Butterflies, flies, bees, lady-birds and ants are insects.



an artist

the seashore. I like to swim in the sea if the water is warm. Some of the plants in the South are always green even in winter. We call such plants evergreen plants.

Words

- | | | | |
|---------------------------------|--|------------------------------------|----------------|
| 1. a palm [pɑ:m] — | пальма | 10. an artist ['ɑ:tɪst] — | художник |
| 2. a plant [plɑ:nt] — | растение | 11. full [ful] — | полный |
| 3. to grow [grou] — | расти | 12. a sea [si:] — | море |
| 4. the South [sauθ] — | юг | 13. the Black Sea — | Чёрное море |
| in the South — на юге | | 14. to lie [lai] — | лежать |
| 5. wild [waɪld] — | дикий | 15. a shore [ʃɔ:] — | берег |
| 6. a sheep [ʃi:p] — | овца
(во множ. числе не изменяется) | 16. a seashore [si: 'ʃɔ:] — | морской берег |
| 7. domestic [dɔ'mestɪk] | — домашний | 17. some of ['sʌm'ɔv] — | некоторые из |
| 8. an ant [ænt] — | муравей | 18. winter ['wɪntə] — | зима |
| 9. an insect ['ɪnsekt] — | насекомое | 19. in winter — | зимой |
| | | 17. such [sʌtʃ] — | такой |
| | | 18. evergreen ['evəgrɪ:n] | — вечнозелёный |
| | | 19. who — | зд. который |

Задания

- | | |
|--|---|
| I. Прочитайте и переведите текст. | III. Переведите на английский язык; ответы дайте соответственно тексту. |
| II. Прочитайте, переведите; ответы найдите в тексте. | 1. Какие животные домашние? |
| 1. What animals are domestic? | |

2. What animals are wild?
 3. Is the tiger a plant or an animal?
 4. Is the ladybird a bird or an insect?
 5. What friend have you?
 6. Is his garden full of bushes or full of flowers?
2. Какие животные дикие?
 3. Тигр — растение или животное?
 4. Божья коровка — птица или насекомое?
 5. Какой друг есть у вас?
 6. Его сад полон кустов или полон цветов?

IV. Прочтите и переведите:

1. Are there any palm-trees on the shores of the Black Sea? Of course, there are.
2. Can firs and pines grow in the South? Yes, they grow there very well.
3. I can see many sheep under those big evergreen bushes.
4. Mammy, look, my saucer with honey is full of ants!
5. Some of our boys swim in the sea even in winter.
6. How can you lie on such a bad bed?

V. Переведите на английский язык:

1. Есть ли пальмы на берегах Чёрного моря? Конечно, есть.
2. Могут ли ели и сосны расти на юге? Да, они растут там очень хорошо.
3. Я вижу много овец под теми большими вечнозелёными кустами.
4. Мама, смотри, моё блюдце с мёдом полно муравьёв.
5. Некоторые из наших мальчиков плавают в море даже зимой.
6. Как ты можешь лежать на такой плохой кровати?

LESSON THIRTY-FIVE (35)

The English live in England. They speak English.
The Chinese live in China. They speak Chinese.
The Americans live in America. They speak English.
The French live in France. They speak French.
The Germans speak German.
The Russians speak Russian.
I read Russian books.
I like to read English books too.
I can read and write very well.
We can speak English though we live in the U.S.S.R.
I can speak German too though I am not German.
Who can speak English? Jimmy can.
Can you speak Chinese? No, I cannot.
Who can speak German? The Germans can.
Can Mr. Dale speak French? Yes, he can.
Who can speak Chinese? The Chinese can.
She is ill. I am not ill. I am well.
I am strong. She is not strong. She is weak.
He is tall. She is not tall. She is short.

Words

- | | |
|----------------------------------|----------------------------------|
| 1. the English [ðɪ'ŋglɪʃ] | 6. the Chinese |
| — англичане | [ðə'tʃaɪ'nɪ:z] — китай- |
| 2. to live [lɪ:v] — жить | цы |
| 3. England ['ɪŋglənd] — | 7. China ['tʃaɪnə] — Ки- |
| Англия | тай |
| 4. to speak [spi:k] — | 8. Chinese ['tʃaɪ'nɪ:z] — |
| говорить | китайский, по-ки- |
| 5. English ['ɪŋglɪʃ] — | тайски |
| английский, по-ан- | 9. the Americans |
| глийски | [ðiə'merɪkənz] — аме- |
| | риканцы |

10. **America** [ə'merikə] — Америка
11. **the French** [ðə'frents] — французы
12. **France** [fra:n̩s] — Франция
13. **French** [frents] — французский, по-французски
14. **the Germans** [ðə'dzə:mənz] — немцы
15. **German** ['dʒə:mən] — немецкий, по-немецки
16. **the Russians** [ðə'rʌsənz] — русские
17. **Russian** ['rʌsən] — русский, по-русски
18. **though** [ðou] — хотя
19. **the U.S.S.R.** [ðə'ju:'es 'es'a:] — СССР
20. **to be well** [bi:'wel] — быть здоровым
I am well [ai æm'wel] — я здоров
21. **the Soviet Union** [ðə'souviet'ju:njən] — Советский Союз

Задания

- I. Прочитайте и переведите текст.
- II. Прочитайте и переведите:
- III. Переведите на английский язык:
1. Can you speak English or French? I can speak English.
 2. Is Mrs. Dale's friend in France or in England? She is in France.
 3. Who lives in France? The French.
 4. Can you speak German? No, I cannot.
 1. Вы умеете говорить по-английски или по-французски? Я могу говорить по-английски.
 2. Подруга миссис Дэйл находится во Франции или в Англии? Она в Англии.
 3. Кто живёт во Франции? Французы.
 4. Вы умеете говорить по-немецки? Нет, не умею.

5. Mrs. Dale speaks French though she is English.
6. Is your mother well? Yes, she is well, thank you.
5. Миссис Дэйл говорит по-французски, хотя она англичанка.
6. Твоя мама здорова? Да, она здорова, спасибо.

LESSON THIRTY-SIX (36)

Lily and Jimmy are hungry.
 There is no bread on the table.
 There is no cheese in the cupboard.
 Jimmy's mother is not at home.
 Jimmy's sister Polly is at school.
 Mr. Dale is in the forest with Reni.
 The little puppy, Roombo, is hungry too.
 There are many apples in the garden. But
 Jimmy cannot pick the apples. They are too high
 in the apple-tree.
 Lily and Jimmy sit under the apple-tree
 and look at the apples. The apples
 are ripe, and round,
 and juicy.

The children are very hungry.

"Can you bring a long, long stick, Jimmy?" asks Lily.

"Yes, I can, of course," says Jimmy.



under the apple-tree

"Give me an apple, Jimmy," says Lily.
"But I have no apples," says Jimmy.
"Where are the apples?" asks little Lily.
"They are high in the tree," says Jimmy.
"Give me one apple, Jimmy!" little Lily says again.
"How can I give you an apple?" asks Jimmy.
"Take a long, long stick, Jimmy," says little
Lily angrily. She is very angry with Jimmy.
"Why must I take a long, long stick, Lily?"
poor little Jimmy asks again.
"You are a silly, silly boy, Jimmy," says his
clever little friend Lily.

Try to guess why little Lily
says that Jim is very silly!

Words

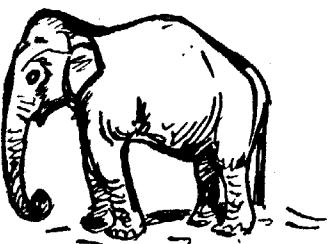
1. **to pick** [pɪk] — срывать
2. **an apple-tree** [ən 'æpltri:] — яблоня
3. **to look at** ['luk'æt] — смотреть на
4. **ripe** [raɪp] — спелый
5. **round** [raʊnd] — круглый
6. **juicy** ['dʒu:sɪ] — сочный
7. **to ask** [ə:sk] — спрашивать
8. **angrily** ['æŋgrɪlɪ] — сердито
9. **to be angry with** ['æŋgrɪ] — сердиться на
10. **silly** ['sili] — глупый
11. **to try** [trai] — попробовать
12. **to guess** [ges] — отгадывать
13. **that** — что (союз)

Задания

- I. Прочтайте и переведите текст.
- II. Прочтайте и переведите:
1. Jim and Lily sit under the apple-tree.
 2. They look at the apples.
 3. Are the apples ripe? Yes, they are ripe and juicy.
 4. Is bread juicy? No, it is not.
 5. What is juicy? Berries are juicy.
 6. Can you give me one apple? Of course, I can.
 7. Where is the apple? It is on your plate.
 8. Look at this apple-tree! Are there many apples in it? Yes, there are. Try to count the apples! I cannot.
- III. Переведите на английский язык:
1. Джим и Лили сидят под яблоней.
 2. Они смотрят на яблоки.
 3. Спелые ли яблоки? Да, они спелые и сочные.
 4. Хлеб сочный? Нет.
 5. Что сочное? Ягоды сочные.
 6. Можешь ли ты дать мне одно яблоко? Конечно, я могу.
 7. Где яблоко? Оно у тебя на тарелке.
 8. Посмотри на эту яблоню! Много ли на ней яблок? Да. Попробуй сосчитать яблоки! Я не могу.
- IV. Выучите разговор между детьми из текста на стр. 100.

LESSON THIRTY-SEVEN (37)

Is this boy English or American? He is English. Are you English or Russian? I am Russian. The Russians live in the U.S.S.R. The Americans live in America. The Chinese live in China.



an elephant

I like to read English books with pictures. They are very good. May I take your new English book? Yes, you may. Can you speak Russian? Yes, I can. Can you speak English? Yes, I can speak English too. Can you speak German? No, I cannot.

What can Jim draw? He can draw many animals: a camel, a zebra, a horse, a cow, a goat, a tiger, a fox, a mouse, a rat, a bat, a rabbit, a squirrel. He can draw birds too: an eagle, a hen, a cock, a duck, a swallow, an owl. But he cannot draw an elephant.

Where must you go after school? After school I must go home. Is your house far from your school? No, it is not. Is there any cinema not far from your house? No, there is not. Will you go to the cinema tomorrow? No, I won't. I go to the cinema only on Sundays. Will you go to the cinema next Sunday? Yes, I will. Let us go together! I like to see films about elephants. They say that elephants are the biggest and strongest animal in the world.

Words

- | | |
|---|--------------------------------|
| 1. a picture ['piktʃə] — | 4. home [houm] — до- |
| картина, (-ка) | мой |
| 2. an elephant ['elɪfənt] — слон | 5. any ['enɪ] — зđ. ка- |
| | кой-нибудь |
| 3. after ['a:ftə] — после; | 6. tomorrow [tə'mɔrou] |
| после ТОГО, как | — завтра |

7. **only** ['ounli] — только
8. **Sunday** ['sʌndɪ] — воскресенье
on Sundays — по воскресеньям
9. **next** [nekst] — следующий
10. **Let us!** ['let 'ʌs] — Давайте!
11. **together** [tə'geðə] — вместе
12. **a film** [film] — фильм, кинокартина
13. **about** [ə'baut] — о, об
14. **they say** — говорят (*безличное*)
15. **biggest** ['bigɪst] — самый большой
16. **the world** [ðə'wɜːld] — мир, свет
in the world — на свете
17. **where** — *зд.* куда

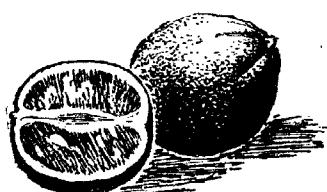
Задания

- I. Прочитайте и переведите текст.
- II. Прочитайте и переведите:
1. What is there in this picture? I see a lion under a palm-tree in it.
2. What is the strongest animal in the world? The elephant.
3. Where will you go next Sunday? We shall go to see a new film.
4. When will you come home? I shall come home after school.
5. Will Lily be at home tomorrow? Yes, she will.
- III. Переведите на английский язык:
 1. Что на этой картинке? Я вижу на ней льва под пальмой.
 2. Какое самое сильное животное на свете? Слон.
 3. Куда вы пойдёте в следующее воскресенье? Мы пойдём смотреть новый фильм.
 4. Когда ты придёшь домой? Я приду домой после школы.
 5. Лили будет дома завтра? Да, будет.

6. Let us speak only English!
7. Mrs. Dale likes to read any French books about artists.
8. Why are you angry with me?
I am not angry with you.
6. Давайте говорить только по-английски!
7. Миссис Дэйл любит читать любые французские книги о художниках.
8. Почему ты на меня сердишься?
Я на тебя не сержусь.

LESSON THIRTY-EIGHT (38)

This is your book and that is mine.



an orange

This is your apple and that is mine.

This is my pear and that is yours.

This is her orange and that is his.

This is his peach and that is hers.

These are her plums and those are ours.

These are our grapes and those are theirs.

What animal is sly? The fox is sly.

What animal is clever? The horse and the dog are clever.

Is the Black Sea large? Yes, it is very large.

Is the lake as deep as the sea? No, it is not.

Is that river deep? Yes, it is rather deep.

Is your pond deep? No, it is not deep at all.

Have you any fruit-trees in your garden?

Yes, we have many fruit-trees in our garden.

Words

1. **mine** [maɪn] — мой
(см. *ключ*)
2. **a pear** [pɛə] — груша
3. **an orange** ['ɔrindʒ] — апельсин
4. **a peach** [pi:tʃ] — персик
5. **a plum** [plam] — слива
6. **grapes** [greips] — виноград
a grape — виноградинка
7. **sly** [slai] — хитрый
8. **large** [la:dʒ] — большой
9. **deep** [di:p] — глубокий
10. **a river** ['rivə] — река
11. **rather** [ra:ðə] — довольно-таки
12. **a pond** [rɒnd] — пруд
13. **fruit** [fru:t] — фрукты
a fruit-tree — фруктовое дерево

Задания

- I. Прочтайте и переведите текст.
- II. Прочтайте и переведите:
- III. Переведите на английский язык:
 1. You must not swim in the river if you cannot.
 2. Ducks and ducklings like to swim in ponds.
 3. That dog is as sly as a fox.
 4. These pears and those oranges are very juicy.
 5. What a large fruit-tree!
It is full of peaches.
 6. These grapes are rather good.
 1. Вы не должны плавать в реке, если не умеете.
 2. Утки и утята любят плавать в прудах.
 3. Эта собака хитра, как лиса.
 4. Эти груши и те апельсины очень сочные.
 5. Какое большое фруктовое дерево!
Оно полно персиков.
 6. Этот виноград довольно хороший.

- | | |
|-----------------------------------|------------------------------|
| 7. Whose plums are these? Mine. | 7. Чьи это сливы?
Мои. |
| 8. Is this pencil his or hers? | 8. Этот карандаш его или её? |
| 9. Are those toys ours or theirs? | 9. Те игрушки наши или их? |

LESSON THIRTY-NINE (39)

All the children must rise with the sun. The boys must help their father in the garden. The girls must help their mother in the house. They may go to the cinema when they have no lessons.

All the animals can swim, but not all the birds can fly. Fat turkeys and ducks cannot fly at all. What animals like nuts, berries and mushrooms? Squirrels like nuts. They also like berries and mushrooms.

Look at that man, Daddy! He cannot rise from his chair. He is very ill. His head is hot. His eyes are red. We must call a doctor.

I must go to bed.

"Mammy, sing a lullaby, please! I like it very much."

"Good, I will sing it for you. Rest your head on your pillow! Shut your eyes and try to sleep!"

Words

- | | |
|--|--|
| 1. to rise [raɪz] — подниматься, вставать | 4. to go to bed ['gou tə 'bed] — идти спать |
| 2. head [hed] — голова | 5. to sing [sɪŋ] — петь |
| 3. to call — звать | |

6. **a lullaby** ['lʌləbɪ] — колыбельная
7. **very much** ['veri 'mʌtʃ] — очень
8. **to rest** [rest] — зд. положить
9. **a pillow** ['pɪlou] — подушка
10. **to shut** [ʃʌt] — закрывать

Задания

- I. Прочитайте и переведите текст.
- II. Прочитайте и переведите:
- III. Переведите на английский язык:
 1. Ты умеешь петь?
Конечно, умею.
 2. Кто умеет собирать грибы? Все дети умеют.
 3. Ваш друг — охотник?
Нет.
 4. Посмотрите на того охотника! У него есть ручной орёл.

СТАНДАРТНЫЕ ФРАЗЫ

1. **I have** a pen (a coat, a hat, a red star, a little puppy **and so on** ['sou 'on]).
2. **She has no** brother (sister, father, doll, friends, kittens and so on).
3. **Has he** a car (a dog, a ball, a gun, toys, sticks, pencils and so on)?
4. **What have** you (they, the children, those girls, these hunters and so on)?
5. **How many** books has your friend?
6. **Who has** a penknife (a new copy-book, a red ribbon, coloured pictures, pens and so on)?
7. **I am** a doctor (a driver, a hunter, a little girl, a big boy, Russian, English and so on).
1. **У меня есть** (я имею) ручка (пальто, шляпа, красная звёздочка, маленький щенок **и так далее**).
2. **У неё нет** брата (сестры, отца, куклы, друзей, котят и т. д.).
3. **Есть ли у него** автомобиль (собака, мяч, ружьё, игрушки, палки, карандаши и т. д.)?
4. **Что есть** у тебя (у них, у детей, у тех девочек, у этих охотников и т. д.)?
5. **Сколько** книг у твоего друга?
6. **У кого есть** (кто имеет) перочинный нож (новая тетрадь, красная лента, цветные картинки, ручки и т. д.)?
7. **Я** доктор (шофер, охотник, маленькая девочка, большой мальчик, русский, англичанин и т. д.).

8. **She is a lazy girl** (a good mother, a bad friend and so on).
9. **They are at home** (at school, at the cinema, at the lesson, in the wood in the field, in the house and so on).
10. **Are you hungry** (angry, ill, well, German, French and so on)?
11. **The boy is clever** (thin, fat, bad, silly and so on).
12. **The flag is red** (blue, yellow, green, black, white, brown, big, little and so on).
13. **What is this?** This is a palm (a pine-tree, a fir, a bush, a rose, a flower, an insect, a chair and so on).
14. **What colour is your cap** (his shirt, her dress, their car, our dog, my coat and so on)?
15. **What colour are these berries** (your eyes, the clouds, those leaves)?
16. **What is your name** (his name, that doctor's name, your teacher's name, his wife's name...)? **My name is ...** (his name, her name, that doctor's name...).
8. **Она ленивая девочка** (хорошая мать, плохой друг и т. д.).
9. **Они (находятся) дома** (в школе, в кино, на уроке, в лесу, в поле, в доме и т. д.).
10. **Вы голодны** (сердиты, больны, здоровы, немец, француз и т. д.)?
11. **Мальчик умный** (худой, толстый, плохой, глупый и т. д.).
12. **Флаг красный** (синий, жёлтый, зелёный, чёрный, белый, коричневый, большой, маленький и т. д.).
13. **Что это такое? Это пальма** (сосна, ель, куст, роза, цветок, насекомое, стул и т. д.).
14. **Какого цвета ваша шапка** (его рубашка, её платье, их машина, наша собака, моё пальто и т. д.)?
15. **Какого цвета эти ягоды** (ваши глаза, облака, те листья)?
16. **Как ваше имя** (как вас зовут) (его имя, имя того доктора, имя вашего учителя, имя его жены...)? **Меня зовут ...** (его зовут, её зовут, того доктора зовут ...).

17. How old are you (they, your boys...)?
I am ten (years old).
18. How old is your sister (brother, mother, father, friend...)?
She is six (four, twelve, eleven and so on).
19. Who is this man (woman, little boy, driver...)?
He is my father (brother, Mr. Dale, Polly's father).
20. What insect is this? This is an ant (a butterfly, a fly, a bee...).
21. What animals are these? These are camels (tigers, lions, wolves, foxes, cows, horses, donkeys, monkeys, goats, sheep, rabbits, squirrels ...).
22. Where is the vase (my blue ribbon, his hat, our puppy ...)?
23. Where are his ducklings (my trousers, Lily's dolls, Father's shoes, Jimmy's pictures ...)?
24. Are your boys at home?
25. Go home!
26. Is he at school?
27. He is at the cinema.
28. Let us go to the cinema!
17. Сколько вам лет (им, вашим мальчикам)?
Мне десять (лет).
18. Сколько лет вашей сестре (брату, маме, папе, подруге ...)?
Ей шесть (4, 12, 11 и т. д.).
19. Кто этот человек (женщина, маленький мальчик, шофер ...)?
Это (он) мой отец (брать, мистер Дэйл, отец Полли).
20. Какое это насекомое?
Это муравей (бабочка, муха, пчела ...).
21. Какие это животные?
Это верблюды (тигры, львы, волки, лисы, коровы, лошади, ослы, обезьяны, козы, овцы, кролики, белки ...).
22. Где ваза (моя голубая лента, его шляпа, наш щенок ...)?
23. Где его утюга (мои брюки, Лилины куклы, папиные туфли, картинки Джимми ...)?
24. Ваши мальчики дома?
25. Иди домой!
26. Он в школе?
27. Он в кино (где?).
28. Давайте пойдём в кино! (куда?)

29. This rose **is** red.
30. These roses **are** red.
31. That camel **is** brown.
32. Those tigers **are** yellow.
33. Whose plate **is** it? It **is** mine (yours, his, hers; its; ours, theirs, Lily's, Mrs. Dale's ...).
34. Whose children **are** here?
35. There **is** a lake in our wood.
36. There **are** many mushrooms there.
37. There **is** much water in the kettle (in the river, in the glass ...).
38. There **is** no jam for tea.
39. There **are** no oranges here.
40. There **is** some milk in the jug.
41. Where **is** our milk? The milk **is** in the cupboard.
42. Is there **any** bread for dinner?
Yes, there **is** (*some*).
43. There **are** some nuts on that bush.
44. Are there **any** chairs in that room? Yes, there **are** (*some*).
45. Are there **many** girls in your class? No, there **are** *not many*.
29. Эта роза (**есть**) красная.
30. Эти розы (**есть**) красные.
31. Тот верблюд (**есть**) коричневый.
32. Те тигры (**есть**) жёлтые.
33. Чья тарелка это? Это моя (твоя, его, её; наша, их, Лилина, миссис Дэйл ...).
34. Чьи дети (**находятся**) здесь?
35. В нашем лесу есть (**имеется**) озеро.
36. Там (**имеется**) много грибов.
37. В чайнике много воды (в реке, в стакане ...).
38. К чаю нет варенья.
39. Здесь нет апельсинов.
40. В кувшине есть (**немного**) молока.
41. Где **наше** молоко? Молоко в буфете.
42. Есть хлеб к обеду?
Да, есть (*сколько-то*).
43. На том кусте есть орехи.
44. Есть ли стулья в той комнате? Да, есть (**несколько** штук).
45. Много ли девочек в вашем классе? Нет, (**есть**) **немного**.

46. There is **not much** honey on my saucer.
47. There are **not many** foxes in England now.
48. **How many days** are there in a month? There are thirty days or thirty-one.
49. Is this water **boiled**?
50. **Are** these pictures **colour-ed**?
51. Her eyes are **as blue as** the sky.
52. His friend is **not so tall as** he.
53. Jimmy is **shorter than** Lily.
54. He is **the shortest** boy in his class.
55. Come **here!**
But I am **here**.
56. Go **there!** Your friend is **there**.
57. **When is** the sun in the sky?
By day.
58. **When are** the stars in the sky?
At night when there are no clouds.
59. I **like to sit** in the moonlight.
60. I **can sit** there **till** the sun rises.
61. Sit down **in the shade** of this palm.
46. У меня на блюдце **не много** меду.
47. В Англии теперь **не много** лисиц.
48. **Сколько** дней в месяце?
30 или 31 день.
49. Эта вода **кипячёная**?
50. Эти картинки **цветные**?
51. У неё глаза (**такие же**) голубые, **как** небо.
52. Его друг **не такой** высокий, **как он**.
53. Джимми **ниже** (**чем**) Лили.
54. Он **самый низенький** мальчик в классе.
55. Иди **сюда!**
Но я же **здесь**.
56. Иди **туда!** Твой друг **там**.
57. **Когда бывает** солнце на небе?
Днём.
58. **Когда бывают** звёзды на небе?
Ночью, когда не бывает облаков.
59. Я **люблю сидеть** при луне (в лунном свете).
60. Я **могу сидеть** там, пока **не** поднимется солнце.
61. Садитесь **в тени** этой пальмы.

62. Cats like to sleep **in**
the sun.
63. Who can **speak English?**
I can.
64. **Can you write too?**
No, I **cannot.**
65. She cannot swim **at all.**
66. **May I** come in (take your pen, put on my new coat ...)?
67. You **may** take books from me.
68. He **must** learn new words.
69. Boys **must not** smoke at all.
70. **Must we** read lesson thirty-eight too?
Yes, **you must.**
71. You **must not be lazy.**
72. **May be** she will come on Sunday?
73. **Will you go** with me?
No, I **won't.**
74. I **won't** go to school.
And **who will?**
75. **We shall come** to see you tomorrow.
76. I **shall write** this rhyme in ten minutes.
77. I like cakes **very much.**
62. Кошки любят спать **на солнышке.**
63. Кто умеет (может) **говорить по-английски?** Я могу (умею).
64. Вы умеете писать тоже?
Нет, не умею.
65. Она **совсем** не умеет плавать.
66. **Можно** войти (взять вашу ручку, надеть новое пальто ...)?
67. Вы **можете** брать книги у меня.
68. Он **должен** учить новые слова.
69. Мальчики **совсем не должны** курить.
70. **Должны ли мы** читать урок 38 тоже?
Да, **вы должны.**
71. Вы **не должны лениться.**
72. **Может быть,** она придёт в воскресенье?
73. **Пойдёшь ты** со мной?
Нет, не пойду (не хочу).
74. **Я не хочу** ходить в школу.
А кто хочет?
75. **Мы придём** навестить вас завтра (мы приедем к вам завтра).
76. **Я напишу** этот стишок за 10 минут.
77. Я **очень** люблю пирожное.

78. Try to speak English at your English lessons!
79. Read Lesson Twenty-Four!
80. Ask this boy his name!
81. His house is **too far** from here (from there, from our school ...).
82. I shall go with you **too**.
83. Why **won't** you play with your ball?
84. I'll give the girl her pen, if **she is** at school.
85. My girl will come too, if **she is** not ill.
86. **Put** your fork **down**, Jimmy!
87. **Put** the jug on the table!
88. **Put on** your new coat!
89. **Sit** in your room!
90. **Sit down** on the sofa, please.
91. **Come to see** me on Sunday!
92. I'll **get up** in five minutes.
93. **Another cup** of tea?
No, thank you. I won't.
94. Children like **bread** and **butter**.
78. Страйтесь говорить по-английски **на** (ваших) английских **уроках**!
79. Читайте **урок 24-й**!
80. **Спроси** у этого мальчика его имя!
81. Его дом **слишком далеко** отсюда (оттуда, от нашей школы ...).
82. Я пойду с вами **тоже**.
83. Почему **ты не хочешь** играть в мяч (со своим мячом)?
84. Я дам девочке её ручку, **если она (будет)** в школе.
85. Моя девочка тоже придёт, **если она не** заболеет (не будет больна).
86. **Положи (опусти)** вилку, Джимми!
87. **Поставь** кувшин на стол!
88. **Надень** новое пальто!
89. **Сиди** в своей комнате!
90. **Садитесь**, пожалуйста, на диван.
91. **Приходите** ко мне в воскресенье (приходите по-видать меня ...)?
92. **Явстану (с постели)** через 5 минут.
93. Ещё (одну) **чашечку** чая?
Нет, спасибо, не хочу.
94. Дети любят хлеб с **маслом**.

95. **The English** like turkey and rice.
96. Palms grow **in the South**.
97. I am (**not**) angry with *you*.
98. **They say** that the elephant is the largest animal **in the world**.
99. He is **such a** good boy.
100. The window **of your room** is larger than the door.
101. **Sam's monkey** is very funny.
102. **Look out of** the window!
103. Say this rhyme **once more!**
104. What **else** can you draw?
105. Who **else** will go with you?
106. We live in **the U.S.S.R.**
107. Count **from one to thirty!**
108. Leave my room, please.
109. One woman sees **one sheep**.
Two women see **many sheep**.
110. Where is **the money** for bread?
It is on the table, Polly.
95. **Англичане** любят индейку с рисом.
96. Пальмы растут **на юге**.
97. Я на *тебя* (**не**) сержусь.
98. Говорят, что слон—самое большое животное **на свете**.
99. Он **такой** хороший мальчик.
100. Окно **вашей** комнаты больше, чем дверь.
101. **Обезьянка Сэма** очень забавная.
102. Выгляни **из** окна!
103. Скажи этот стишок **ещё раз!**
104. Что **ещё** ты умеешь рисовать?
105. Кто **ещё** пойдёт с вами?
106. Мы живём в **СССР**.
107. Сосчитайте **от 1 до 30!**
108. Уйди из моей комнаты, пожалуйста!
109. Одна женщина видит **1 овцу**. Две женщины видят **много овец**.
110. Мама, где **деньги** на хлеб?
Они на столе, Полли.

ПРИЛОЖЕНИЕ

THE OLD WOMAN AND HER PIG

An old woman was sweeping
[swi:pɪŋ]
her house, and she found
[faʊnd]
a crooked little sixpence.
[kru:kɪd] [sɪkspens]

"What," said she, "shall I
[sed]
do with this little sixpence?
I will go to the market and
[ma:kɪt]
buy a little pig."
[baɪ]

СТАРУШКА И ЕЁ ПОРОСЁНОК

Старушка подметала свой дом и нашла изогнутую маленькую денежку (грошик).

«Что, — сказала она, — я сделаю с этим грошиком?

Я пойду на базар и куплю поросёнка».



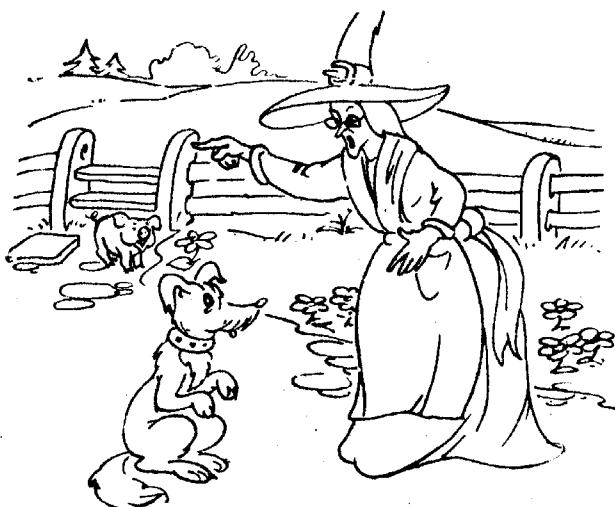
As she was coming home, she
came to a stile; the piggy would
[kem] [stail]
not go over the stile.

Когда она шла домой, она
подошла к перелазу; поросёнок
не захотел перелезать через пе-
релаз.



She went a little farther and
[went] ['fu:ðə]
she met a dog. So she said to
[met]
the dog: "Dog, Dog, bite Pig."
But the dog would not.

Она прошла немного дальше
и встретила собаку. И вот она
сказала собаке: «Собака, Соба-
ка, укуси Поросёнка». Но со-
бака не захотела.



So she went a little farther
and she met a stick.

So she said: "Stick, Stick beat
Dog." But the stick would not.

И она пошла немного дальше
и встретила палку.

И вот она сказала: «Палка,
Палка; побей Собаку». Но пал-
ка не захотела.



So she went a little farther
and she met a fire.

[faɪə]

So she said: "Fire, Fire, burn
[bə:n]
Stick." But the fire would not.

И она прошла немного даль-
ше и встретила огонь.

И вот она сказала: «Огонь,
Огонь, сожги Палку». Но огонь
не захотел.



So she went a little farther
and she met some water.

[wɔ:tə]

So she said: "Water, Water,
quench Fire." But the water would
not.

И она прошла немного дальше
и встретила водичку.

Тогда она сказала: «Водичка,
Водичка, потуши Огонь». Но
вода не захотела.



So she went a little farther
and she met an ox.

So she said: "Ox, Ox, drink
Water." But the ox would not.

И она пошла немного дальше
и встретила быка.

И вот она сказала: «Бык,
Бык, выпей Воду». Но бык не
захотел.



So she went a little farther
and she met a butcher.

[butʃə]

So she said: "Butcher, Butcher,
kill Ox." But the butcher would
not.

И она пошла немного дальше
и встретила мясника.

Тогда она сказала: «Мясник,
Мясник, убей Быка». Но мясник
не захотел.



So she went a little farther
and she met a rope.

[roup]

So she said: "Rope, Rope, hang
[hæŋ]
Butcher." But the rope would not.

И вот она пошла немного
дальше и встретила верёвку.

И она сказала: «Верёвка,
Верёвка, повесь Мясника». Но
верёвка не захотела.



So she went a little farther and
she met a rat.

So she said: "Rat, Rat, gnaw
[nɔ:]
Rope." But the rat would not.

И вот она пошла немного
далше и встретила крысу.

Тогда она сказала: «Крыса,
Крыса, перегрызи Верёвку». Но
крыса не захотела.



Then she met a cat. So she
said: "Cat, Cat, kill Rat." The
cat said to her: "If you go to
yonder cow and fetch me a sau-
['jɔndə] [fet]
cer of milk, I will kill the rat."

Затем она встретила кошку.
И вот она сказала: «Кошка,
Кошка, убей Крысу». Кошка
сказала ей: «Если ты пойдёшь
вон к той корове и принесёшь
мне блюдечко молока, я убью
крысу».



So away the old woman went
[ə'wei]
to the cow and said: "Cow, Cow,
give me a saucer of milk."

But the cow said to her: "If
you go to yonder haymakers and
[heimeikəz]
fetch me a wisp of hay, I'll give
[wisp] [hei]
you the milk."

So away the old woman went
to the haymakers and said: "Hay-
makers, Haymakers, give me
a wisp of hay." But the haymakers
said to her: "If you go to
yonder stream and fetch us a
[stri:m]
bucket of water, we will give
['bʌkit]
you the hay."

So away the old woman went,
but when she got to the stream,
she found the bucket full of
['ful əv
holes.
'houlz]

So she covered the bottom
['klvəd] ['bɔtəm]
with pebbles and then filled the
[peblz] [fild]
bucket with water.

And so away she went back
with it to the haymakers, and
they gave her a wisp of hay.
[geiv]

The old woman thanked them
[θæŋkt]
all gratefully.
['greɪtfʊlɪ]

И вот пошла старушка к ко-
рове и сказала: «Корова, Корова,
дай мне блюдечко молока».

Но корова сказала ей: «Если
ты пойдёшь вон к тем косарям
и принесёшь мне клок сена, я
дам тебе молоко».

И вот пошла старушка к ко-
сарям и сказала: «Косари, Ко-
сари, дайте мне клочок сена». Но косари сказали ей: «Если
ты пойдёшь вон к той речке и
принесёшь нам ведро воды, мы
дадим тебе сено».

И вот прочь старушка пошла,
но, когда она добралась до
речки, она обнаружила в ведре
много дыр.

Тогда покрыла она дно галь-
кой (камешками), а затем на-
полнила ведро водой.

И вот пошла она обратно с
ним к косарям, и они дали ей
клок сена.

Старушка поблагодарила их
от всего сердца.

She carried the wisp of hay
[kærɪd]
back to the cow and placed it
[pleɪst]
on the ground.
[graund]

As soon as the cow had eaten
[hæd'i:tn]
the hay, she gave the old woman
the milk, and away she went
with the saucer of milk to the cat.

As soon as the cat lapped up
[læpt]
the milk...

The cat began to kill the rat;
[br'gæn]
the rat began to gnaw the rope;

Она понесла клок сена назад
корове и положила его на землю.

Как только корова съела
сено, она дала старушке молоко,
и вот пошла она с блюдечком
молока к кошке.

Как только кошка вылакала
молоко...

Кошка начала убивать крысу;
крыса начала грызть верёвку;



the rope began to hang the
butcher; the butcher began to
kill the ox; the ox began to drink

верёвка начала вешать мясни-
ка; мясник начал убивать быка;
бык начал пить воду; вода на-

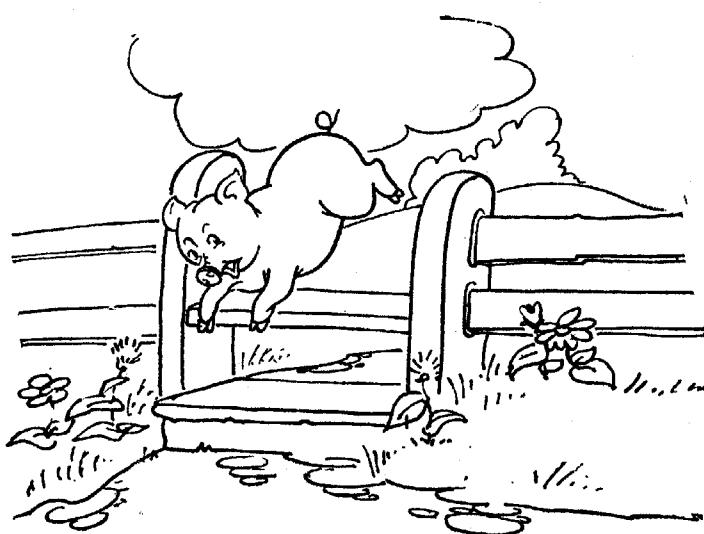
the water; the water began to quench the fire; the fire began to burn the stick; the stick began to beat the dog; the dog began to bite the pig;

чала тушить огонь; огонь начал жечь палку; палка начала бить собаку; собака начала кусать поросёнка;



the little pig in a fright jumped
[fraɪt] [dʒʌmpt]
over the stile.

поросёнок в страхе перепрыгнул через перелаз.



And so the old woman got
home that night.

И так старушка добралась
домой в ту ночь.



THE LITTLE RED HEN AND THE GRAIN OF WHEAT [wɪ:t]

Once upon a time there was
[wʌns ə'pɒn ə'taim]
a little red hen who lived in a
big farm-yard. She had three
['fa:m jɔ:d] [hæd]
fluffy yellow chicks.
['flʌfi]

РЫЖАЯ КУРОЧКА И ПШЕНИЧНОЕ ЗЕРНО

Жила-была (однажды была)
маленькая рыжая курочка (кото-
рая жила) на большом крестьян-
ском дворе.

У неё было три пушистых
жёлтых цыпленка.
(Она имела трёх пушистых жёл-
тых цыплят).



One morning as they were busily scratching about the yard, [bɪzɪlɪ] ['skrætʃɪŋ]
looking for something to eat, the [səmθɪŋ]
little red hen found a grain of [faʊnd]
wheat. [wheat]

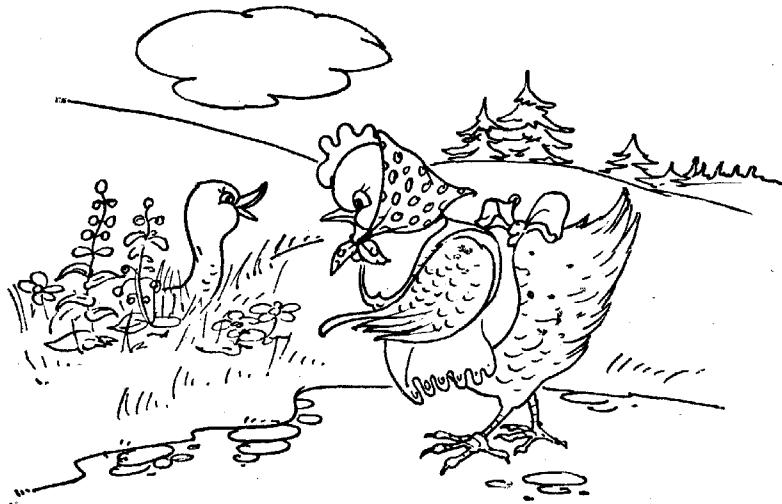
Excitedly she called to the cat, [ɪk'saɪtidlɪ] [kɔ:lɪd]
and the duck, and the pig, who lived in the farm-yard with her.

"Look!" she said. "See what I have found. Who will help me plant this grain of wheat?"

Однажды утром, когда они усердно разгребали двор, разыскивая что-нибудь поесть, маленькая рыжая курочка нашла зерно пшеницы.

Взволнованно она позвала кошку, утку и поросёнка, которые жили на крестьянском дворе с ней.

«Смотрите! — сказала она. — Поглядите, что я нашла. Кто поможет мне посадить это пшеничное зерно?»



"Not I," said the duck. "I must go down to the pond for a swim."

"Not I," said the cat, "I have some visitors coming in a few [vɪzɪtəz] minutes."

"Not I," said the pig. "I don't know how to do anything like that."

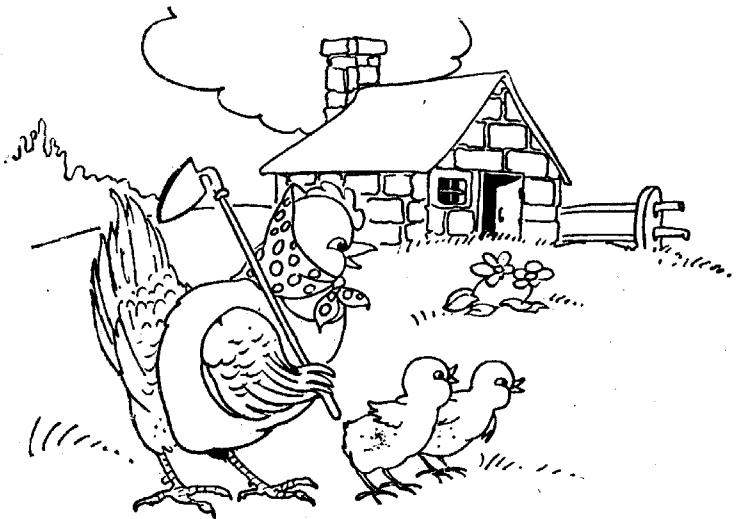
«Не я, — сказала утка. — Я должна идти к пруду поплавать».

«Не я, — сказала кошка, — ко мне гости должны прийти через несколько минут».

«Не я, — сказал поросёнок. — Я не знаю, как делается что-либо подобное».

They went away from the
[went]
little red hen as fast as they
could and stayed over at the
[kud] [steid]
other end of the farm-yard where
they could be idle.
[aidl]

Они пошли прочь от рыжей
курочки, как можно быстрее, и
остались на другом конце кре-
стьянского двора, где они могли
бездельничать.



The little red hen got her hoe,
[hou]
her rake and her shovel.
[reik] [ʃʌvl]

Рыжая курочка достала свою
мотыгу, грабли и лопату.



The three fluffy yellow chicks helped their mother, and soon they had dug a little hole in which to put the weat. They covered it lightly with earth. After few days, several little green shoots appeared.

The wheat grew and grew.

"Now, who will water the weat?" asked the little red hen one day.

Три пушистых жёлтых цыплёночка помогали своей маме, и скоро они вырыли маленькую ямку, чтобы положить в неё пшеничное зерно. Они слегка закрыли её землёй. Спустя несколько дней появились маленькие зелёные ростки.

Пшеничка росла и росла.

«А теперь, кто будет поливать пшеничку?»— спросила однажды рыжая курочка.



"Not I," said the duck. "I have some other things to do just now."

"Not I," said the cat. "I have to take a little nap."

"Not I," said the pig. "I have to go and refresh myself in the shed."

"Then I will," said the little red hen, and she did.

«Не я, — сказала утка. — Как раз сейчас мне нужно (я должна) сделать кое-что другое (делать кое-какие другие вещи)».

«Не я, — сказала кошка, — я должна вздремнуть немножко».

«Не я, — сказал поросёнок, — я должен пойти и подкрепиться (отдохнуть) в сарае».

«Тогда я полью», — сказала рыжая курочка и полила.

After a while some weeds appeared among the stalks of wheat.

[wi:dz]

[stɔ:ks]

Спустя некоторое время сорняки появились между стебельками пшеницы.



One day the little red hen asked:

“Now, who is going to weed this wheat?”

“Not I,” said the duck. “That sort of work does not agree with me.”

“Not I,” said the cat. “I would [wu:d] not be able to tell the weeds from the wheat.”

“Not I,” said the pig. “I have other things on my mind besides that wheat.”

“Very well, I will then,” said the little red hen, and she did.

After a while the wheat began [bɪ'gæn] to ripen.

[tə'raɪpən]
“What fine wheat we have,” said the cat, the duck and the pig.

Однажды рыжая курочка спросила:

«А теперь, кто будет полоть эту пшеничку?»

«Не я, — сказала утка, — такая работа не для меня (такой сорт работы не подходит мне).»

«Не я, — сказала кошка, — я бы не смогла отличить сорняки от пшеницы.»

«Не я, — сказал поросёнок, — мне не до пшеницы (у меня другие вещи в мыслях, кроме этой пшеницы).»

«Очень хорошо, я выполю тогда», — сказала рыжая курочка и выполола.

Спустя некоторое время пшеница начала созревать.

«Какая прекрасная пшеница у нас», — сказали кошка, утка и поросёнок.

"Yes, indeed, it is time to reap the wheat," said the little red hen.

"Who would like to reap it for us?"



"Oh, not I," said the cat.

"Not I," said the pig.

"Not I," said the duck.

"Very well, then I will," said the little red hen.

She cut the heads off the grain very carefully and put them in a bag.

Then she called to the cat, the duck and the pig.

"Now, who will take this wheat to the mill to be ground into flour?" she asked.

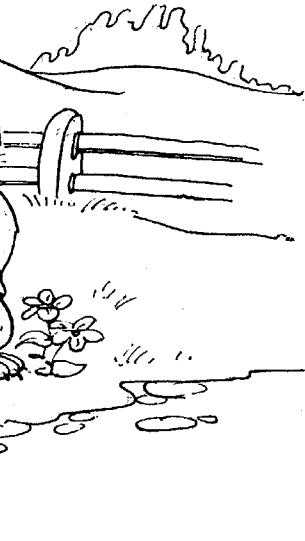
[flauə]

"Not I," said the duck. "You know I cannot carry such a heavy load."

[loud]

«Да, действительно, пора жать пшеницу», — сказала рыжая курочка.

«Кто бы пожелал сжать её для нас?»



«О, не я», — сказала кошка.

«Не я», — сказал поросёнок.

«Не я», — сказала утка.

«Очень хорошо, тогда я со-
жну», — сказала рыжая курочка.

Она отрезала головки (коло-
ски) от хлебного злака очень
осторожно и положила их в
мешок.

Затем она обратилась к кошке,
утке и поросёнку.

«А теперь, кто понесёт эту
пшеницу на мельницу смолоть
в муку?» — спросила она.

«Не я», — сказала утка, — вы
же знаете, я не могу таскать
такой тяжёлый груз».

"Not I," said the cat. "The dust would get into my nose [dʌst] and make me sneeze."
[sni:z]

"Not I," said the pig. "I do not know where the mill is."

"Very well, then," said the little red hen. "Then I will take it myself."

So the little red hen trudged [trʌdʒd] off to the mill, and in a few hours she was back with a sack of fine flour.

"Now, who is going to make this flour into bread?" asked the little red hen.

"Not I," said the duck.

"Not I," said the cat.

"Not I," said the pig.

"I will then," said the little red hen and she did.

Soon the loaf was ready for [louf]
the oven.
[ʌvn]

«Не я,—сказала кошка,— пыль попадёт мне в нос и заставит меня чихать».

«Не я,—сказал поросёнок,— я не знаю, где мельница».

«Очень хорошо,—сказала рыжая курочка,—тогда я отнесу её сама».

Итак, рыжая курочка потащилась на мельницу, и через несколько часов она вернулась с мешком прекрасной муки.

«А теперь, кто будет делать из этой муки хлеб?»—спросила рыжая курочка.

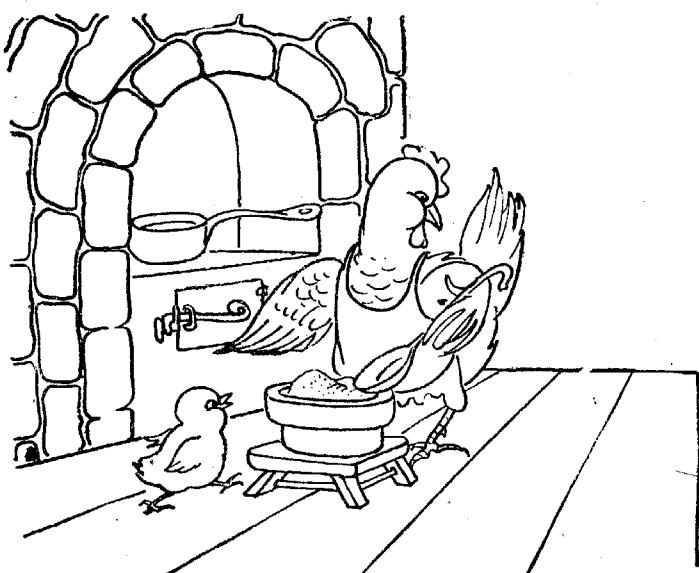
«Не я»,—сказала утка.

«Не я»,—сказала кошка.

«Не я»,—сказал поросёнок.

«Тогда я сделаю,—сказала рыжая курочка и сделала.

Скоро буханка была готова для печи.



"Now, who is going to bake
[beɪk]
this bread?" asked the little red
hen.

"Not I," said the duck.

"Not I," said the cat.

"Not I," said the pig.

"I am afraid that I should burn it."
[ə'freɪd] [ʃʊnd] [bə:n]

"Very well, then," said the little
red hen, "I will do it."

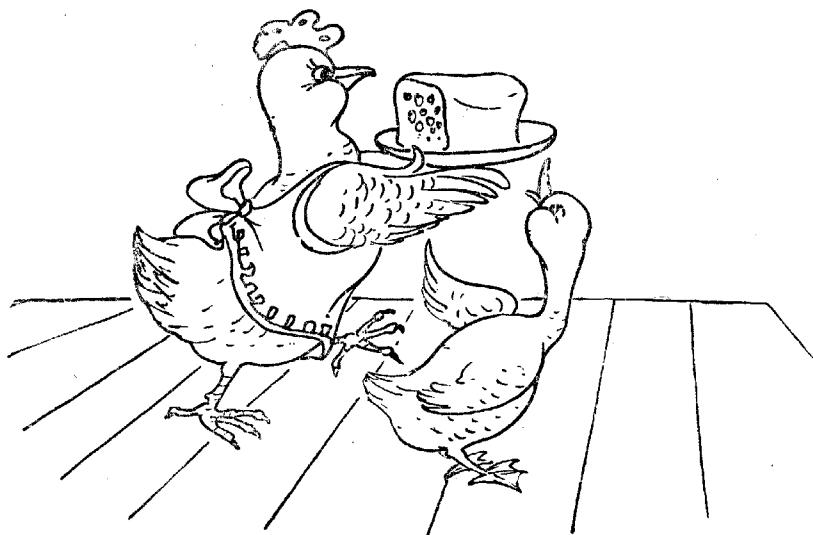
"А теперь, кто будет печь
этот хлеб?" — спросила рыжая
курочка.

«Не я», — сказала утка.

«Не я», — сказала кошка.

«Не я, — сказал поросёнок, — я боюсь, что я сожгу
его».

«Очень хорошо, — сказала рыжая курочка, — тогда я сделаю
это».



So the loaf of bread was baked,
[beɪkt]
and it was beautiful golden and
[bju:tiful] ['gouldən]
crusty.
['kræstɪ]

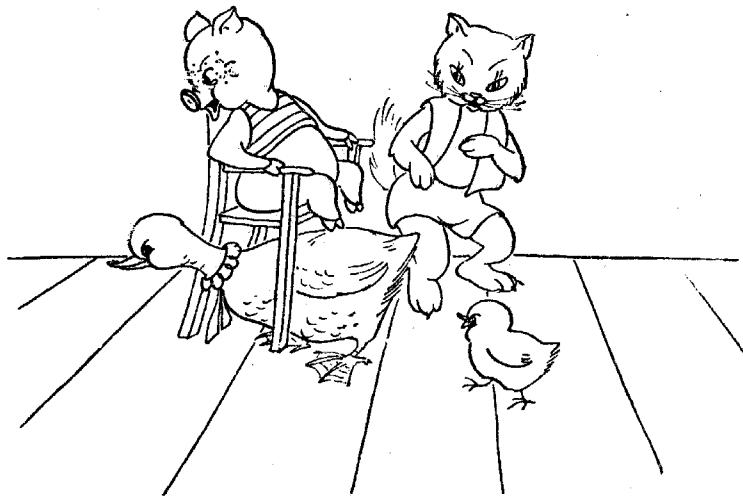
The little red hen put it on
the kitchen table, and the cat,
['kɪtʃɪn]
and the duck, and the pig came
into the house and looked at it
longingly.
[lɔ:ŋɪŋli]

Итак, буханка хлеба была
испечена, и она была покрыта
красивой золотистой корочкой.

Рыжая курочка поставила её
на кухонный стол, а кошка,
утка и поросёнок вошли в дом
и смотрели на неё с завистью.

"Well now, who is going to eat this loaf of bread?" asked the little red hen.

«Ну, а теперь, кто будет есть эту буханку хлеба?» — спросила рыжая курочка.



"I will," said the duck quickly.

"I will," said the cat stepping close.

"I will," said the pig, pushing his way right to the table.

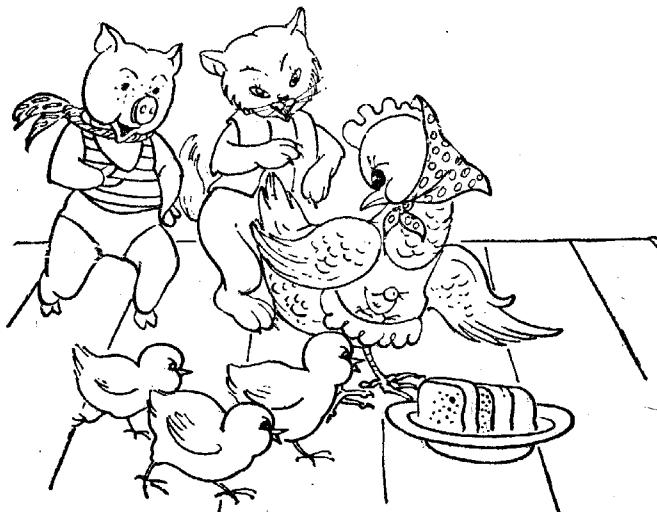
They crowded around the little [kraudid]
red hen, each one trying to get closest to the tempting loaf of bread, but none of them dared to touch it.

«Я буду», — сказала утка быстро.

«Я буду», — сказала кошка, подвигаясь ближе.

«Я буду», — сказал поросёнок, проталкиваясь прямо к столу.

Они столпились вокруг рыжей курочки, каждый стараясь подобраться ближе всего к соблазнительной буханке хлеба, но никто из них не смел тронуть её.



"Oh, no, you won't," said the little red hen. "I am going to eat it myself."

Then she called her little chicks together, and they ate the whole
[tə'geðə] [et] [houl]
loaf of bread.

Not a crumb was left for the
[krʌm]
duck, the cat or the pig.

«О, нет, вы не будете, — сказала рыжая курочка, — я буду есть её сама».

Затем она созвала своих цыплят, и они съели целую буханку хлеба.

Ни крошечки не осталось для утки, кошки и поросёнка.

The end — конец
[ðɪ'end]